www.svoboda-news.com

У пошані до піонерів — лицем до молоді!

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 81-83 Grand St. Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюзу: 435-8740
— Тел. з Ню Йорку: —
BArcly 7-4125
УНСоюзу: BArcly 7-5337

РІК LXXVII. Ч. 115. ЧЕТВЕР, 25-го ЧЕРВНЯ 1970 ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ЦЕНТІВ 15 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, JUNE 25, 1970 No. 115. VOL. LXXVII.

— КОРОТКІ ВІСТІ —

Середа, 24 червня 1970

В АМЕРИЦІ

ПРЕЗИДЕНТ НІКСОН ЧАС ДО ЧАСУ запрошує до Білого Дому представників університетів і коледжів, щоб почути від них думку про причини студентських заворушень. Останньо він прийняв у Білому Домі президентів 19 університетів і коледжів та розмовляв із ними годину і 30 мінут. Коли Президент залишив запрошених, то з ними далі конферував секретар здоров'я, освіти й суспільної опіки Роберт Фінч, який незабаром покине свій пост, бо стане дорадником Президента та буде його зв'язковим із академічними школами. Пресовий секретар Білого Дому Роналд Зіґлер заявив, що розмова Ніксона з президентами університетів відбулася в приязній атмосфері.

ПРЕДСТАВНИК ЕФБІАЙ СТВЕРДЖУЄ, що в першій чверті цього року число поважних злочинів збільшилося на 13 відсотків, подібно, як це було в першій чверті 1969-го року. В першому році президентури Ніксона, ц. зн. в 1969 році число більших злочинів збільшилося було тільки на 10 відсотків, а в останньому році президентури Джансона число цих злочинів збільшилося було аж на 17 відсотків. Та статистика за перші три цьогорічні місяці показує, що число злочинів знову збільшується, а не зменшується, як це виявляє статистика з таких міст, як Вашинґтон, Д. К., Ню Йорк, Чикаґо та Лос Анджелес.

78-РІЧНИЙ ЕКВАДОРСЬКИЙ ПРЕЗИДЕНТ Хозе Марія Велясько Убарра повідомив 6 мільйонів мешканців своєї країни за допомогою радія, що він перебирає диктаторську владу, щоб не допустити до „економічного хаосу, до змови олігархів та до заворушень університетських студентів". Цього року майже не припинялися сутички поліції зі студентами, які нарікали, що уряд обмежує університетські вольності. Останнього тижня уряд виступив проти Центральної Університетської Преси, де друкувалися недавно ліві летючки для цілої країни. Президент Велясько Убарра видав численні зарядження, щоб зберегти порядок в державі.

СУМНІВИ ДОВКОЛА ПІГУЛОК ПРОТИ ДІЯБЕТУ. В цій країні лікарі лікують більше як один мільйон пацієнтів, які нездужають на діябет, на т. зв. цукрицю. Виринає тепер справа, чи лікарі повинні довший час дозволяти пацієнтам споживати ці пігулки, щоб контролювати свою недугу цукриці. Одні лікарі твердять, що пігулки, коли їх довший час вживати, можуть вкоротити людське життя. Інші фахівці кажуть, що ці пігулки помагають і зовсім не шкідливі для здоров'я пацієнтів. Цю справу порушували на зборах Американського Діябетичного Товариства в Ст. Луїсі, Мізурі, але її не розв'язали задовільно для лікарів.

В МОНТРЕАЛІ В КВЕБЕКУ ЗААРЕШТОВАНО вісьмох терористів, шістьох чоловіків і двох жінок у зв'язку з тим, що недавно в цьому місті були підкладені бомби, що спричинили експльозії. Квебецький міністер справедливости Джером Шокветт заявив, що ці арешти свідчать про це, що вдалося зліквідувати акцію французьких терористів, які домагаються самостійности Квебеку. Між заарештованими має бути і один професор університету. Провінційний уряд поважно береться до поборювання сепаратистів, він недавно оголосив був 50,000 долярів нагороди за інформації про акції терористів.

У СВІТІ

АЛЬБАНЕЦЬ ХАШІД ШАФЕРІ СТЕРОРИЗУВАВ пілота великого американського пасажирського літака, що летів з Ливану до Риму, та скерував його до столиці Єгипту Каїро. Винуватець, що мав альбанський пашпорт, але раніше був замешкалий в Окленді в Каліфорнії, висівши в Каїро викрикував комуністичні гасла та просив політичного азилю. Єгипетські власті, перевіривши справу та дозволивши 134-ом різнонаціональним пасажирам і 10-членній залозі покріпитись в ресторані на летовищі, вможливили всім виїхати тим самим літаком до Риму.

ПІВДЕННО - В'ЄТНАМСЬКЕ ВІЙСЬКО ПЕРЕРВАЛО комуністичну облогу міста Компонг Том: комуністи окупували були вже центр міста та окружили його відусіль. Тоді викликані на допомогу південні в'єтнамці збомбардували місто, після чого комуністичні окупанти втекли. Однак інше вороже з'єднання підступило під місто Прей Венг за 30 миль від столиці Камбоджі, Пномпеню. Ситуація в Камбоджі дальше дуже скрутна. Проте американські війська, як це заповів був през. Ніксон, відходять з Камбоджі. Залишилось там вже тільки кругло 10.000 вояків і всі вони відійдуть до кінця цього місяця.

ДО ПОЗНАНЯ В ПОЛЬЩІ ПРИБУВ західньо - німецький міністер фінансів Карль Шіллер на зустріч-конференцію з польським міністром закордонної торгівлі Янушом Буракевічем. Це перший західньо - німецький міністер, що відвідав Польщу у ході поліпшування взаємин між тими державами.

У СТОЛИЦІ ПІВНІЧНОЇ ІРЛЯНДІЇ БЕЛЬФАСТІ ВІДБУЛАСЯ радісна маніфестація звеличників 22-річної Бернадетти Девлін, яка вдруге віднесла перемогу в парляментарних виборах до британської палати громад. Проте водночас сталася прикра для тієї молодої посолки подія, бо апеляційний суд відкинув її відклик від засудження її на пів року в'язниці за участь у вуличних заворушеннях в серпні мин. року. Оборонець Бернадетти Девлін заповів, що він зголосить відклик до найвищої в Британії судової інстанції, якою є палата лордів. Тим часом звільнили Бернадетту за кавцією.

ГАЛИЦЬКИЙ УРЯД ЗАГРОЗИВ страйкуючим вчителям народних і середніх шкіл, що коли вони негайно не вернуться до шкіл, щоби перевести обов'язкові під кінець шкільного року іспити учнів, то уряд покличе для переведення іспитів емеритованих учителів та добровільців з-посеред науковців. Страйк учителів не популярний, бо всі батьки шкільних дітей обурені, що їхнім дітям грозить утрата року навчання.

РЕЧНИК ВАТИКАНУ, ЛЮЧІЯНО КАЗІМІРРІ, ВИЯВИВ, що польський кардинал Стефан Вишинський запросив був Папу Павла VI прибути до Ченстохови до Польщі на тамошнє святкування 3 травня ц. р. Однак Папа не поїхав тому, що в квітні їздив до Сардинії, а на початок травня була заповіджена канонізаційна церемонія у Римі. Названий речник Апостольської Сталиці старався розпорошити підозру, що Папа не поїхав до Польщі з політичних причин: з уваги на неприхильність комуністичного режиму Владислава Гомулки супроти Ватикану та з уваги на незакінчені ще німецько - польські переговори про західні кордони Польщі.

СТИПЕНДІЙНА КОМІСІЯ УНСОЮЗУ ПРИЗНАЛА СТИПЕНДІЇ ДЛЯ 5 СТУДЕНТІВ, 8 СТУДЕНТІВ ПОЧЕСНО ВІДЗНАЧИЛА; ЕКЗЕКУТИВА УНС ПРОГОЛОСИТЬ СТИПЕНДІЇ НА СТУДІЇ ЖУРНАЛІСТИКИ

19-го червня 1970 року в Головній Канцелярії УНСоюзу в Джерзі Сити відбулося 7-ме з черги річне засідання Стипендійної Комісії Українського Народного Союзу, яке в сьоме признало ряд стипендій для членів-молоді УНСоюзу, яка студіює на американських та канадійських коледжах та університетах. Крім цього ряд студентів одержало почесне відзначення, яких імена та світлини подаємо внизу.

Склад Стипендійної Комісії УНСоюзу такий: проф. д-р Василь Стецюк, представник НТШ — голова, проф. д-р Іван Фізер, представник УВАН — містоголова, п. Квітка Семанишин, представниця СУСТА — секретарка та від УНСоюзу члени його Екзекутиви пп. Йосип Лисогір, Марія Душник, Богдан Зорич, Володимир Сохан, Петро Пуцило і Ярослав Падох та від Культурної Комісії УНС, ред. Антін Драган.

Комісія Розглянула 42 аплікації, і з поміж них признала 5 стипендій, а окремо 8 аплікантів почесно відзначила. Стипендії УНСоюзу на академічний рік 1970/71 одержали: Олег Данилевич, Віктор Рудь, мґр Василь Сірський, Єлисавета Галя Севериненко та Уляна Близнак. Їхні короткі біографії подані під їхніми фотознімками.

Мавши до розпорядження тільки обмежену кількість стипендій, Стипендійна Комісія цим разом ще почесно відзначила вісім інших аплікантів. До цих почесно відзначених належать: Олена Марія Вабич, Євген Степан Дашко, Патриція Марія Дитиняк, Гарі Дзвін Гнатюк, Ігор Олександер Криницький, Люба Марійчук, Адріяна Мушинська та Юрій Ігор Павлічко. Їхні короткі біографії подані під їхніми фотознімками на іншому місці в цьому числі.

Крім звичайних стипендій, Український Народний Союз, згідно з рішенням його Головного Уряду, признає ще дві повні стипендії на студії журналістики. На ці стипендії вплинуло три подання, що їх внесли: Юрій Вірт з Джерзі Сити, який починає студії журналістики на Нюйоркському Університеті, Юрій Турчин з Трентону, який є на третьому році студій журналістики на Рутґерському університеті, та Леся Гнатиків з Ст. Кетрин, Онтаріо, яка починає студії журналістики на Карлтонському університеті в Оттаві, Канада. Стипендії на студії журналістики вирішує Головний Екзекутивний Комітет УНСоюзу і його рішення в цій справі буде проголошене окремо.

Звичайні стипендії одержали:

ОЛЕГ ДАНИЛЕВИЧ

ЄЛИСАВЕТА ГАЛЯ СЕВЕРИНЕНКО

МҐР ВАСИЛЬ СІРСЬКИЙ

народжений в Німеччині в 1947 р., син пароха Української Православної Церкви св. Володимира в Ню Йорку, о. мітрата Івана Данилевича. Покінчивши минулого року коледж Гарвардського університету, він вступив до медичної школи Дартмондського Університету в Гановері, Ню Гемпшир, для студій медицини. В часі своїх студій на Гарвардському Університеті Олег Данилевич був головою місцевої Української Студентської Громади, брав участь в з'їздах СУСТА і ЦЕСУСА та допомагав у заснуванні Українознавчих Студій при Гарвардському Університеті. Його брат, закінчивши Колюмбійський Університет, студіює православну теологію у Вінніпеґу. Олег є членом СУМА та членом 204-го Відділу УНСоюзу в Ню Йорку, де й проживає.

ВІКТОР РУДЬ

народився 1950 року в Дітройті де й проживає. Покінчивши середню школу в Дітройті, де й проживає. Покін- Гарвардський Університет де студіює політичні науки метою, після їх закінчення працювати в закордонній службі ЗСА. Є членом Української Студентської Громади при Гарвардському Університеті та членом Капел Бандуристів ім. Т. Шевченка. На університеті є на почесній деканській листі. Побіч інших студій закінчив семинар проваджений проф Олександром Оглоблином в Українській Катедрі на Гарвардському Університеті. Раніше ще закінчив школу українознавства в Дітройт Тамже був членом танцювальної групи та української православної громади. Є членом 94-го Відділу УНСоюзу

УЛЯНА БЛИЗНАК

народжена 1952 року в Ню Йорку, де мешкає до сьогодні. Закінчивши народню школу при парохії св. Юра а згодом середню школу, вступила минулого року на Нюйоркський Університет, в якому студіює літературу та історію Східної Европи, в цім теж і України. Бажає стати професійною журналісткою. Є членом Пласту, пише вірші й прозою. Дещо з її творчости було надруковано в „Українськім Тижневику" та в пластовім журналі „Юнак". Раніше була ученицею українознавчих курсів на Союзівці. Впродовж студій на Нюйоркськім Університеті є на почесній деканській листі. Є членом 25-го Відділу УНСоюзу. Уляна Близнак минулого року одержала стипендію у висоті 500 дол. від УНСоюзу, а в цьому році одержала її вдруге. Батько Уляни Іван Близнак є учителем української мови в цілоденній школі при парохії св. Юра в Ню Йорку.

Південний В'єтнам матиме свободу рухів супроти Камбоджі незалежно від ЗСА

Лондон. — Південно-в'єтнамські війська залишаться у Камбоджі й переводитимуть там воєнні операції проти комуністів також після 30 червня ц.р., себто терміну, в якому президент Ніксон заповів відкликати всі американські війська, — заявив американський секретар оборони Мелвін Лерд на пресовій конференції у Лондоі 23 ц.м. Він прибув до Лондону після двотижневого об'їзду по европейських американських базах. Лерд потвердив ще раз, що до 30 червня ц.р. будуть відкликані всі без решти американські наземні бойові формації. Та заява не виключає американської летунської допомоги південно-в'єтнамським військам у Камбоджі. Лерд підкреслив, що дії південно-в'єтнамського війська в Камбоджі залежатимуть від поведення ворога. — Президент Ніксон заявив був на своїй пресовій конференції 8 травня ц.р., що вірогідно південно-в'єтнамські війська також залишать Камбоджу швидко після відходу відтіль американців, бо будь позбавлені летунської охорони. Але північно-в'єтнамські війська повели від того часу нагальні атаки проти цілого ряду міст в Камбоджі й далі загрожують її столиці Пномпеневі і ця нова ситуація вимагає, щоб південно-в'єтнамські війська продовжували протиділяти комуністам в Камбоджі. Лерд ще раз підкреслив успіх американської інтервенції у Камбоджі, який облегшив ситуацію американських військ у Південному В'єтнамі та дозволить виконати плян відкликання відтіль наземних бойових частин у тому числі і часі, як це заповів був президент Ніксон.

Ґолдберґ переміг Семюелса, Оттінджер здобув номінацію на кандидата на сенатора

Ню Йорк. — У правиборах в Нюйоркському стейті тільки третина управнених до голосування виборців взяла участь у виборі кандидатів на губернатора і федерального сенатора та інших стейтових, федеральних і міських урядовців. Колишній секретар праці та колишній амбасадор до ОН Артур Дж. Голдберґ незначною більшістю здобув номінацію на кандидата на губернатора і в листопаді буде змагатися за цей пост із теперішнім губернатором республіканцем Нелсоном А. Рокефеллером, який старається про перевибір і який займає це становище вже третю каденцію. Другий найважніший пост — кандидатуру на федерального сенатора здобув теперішній конгресмен Ричард Л. Оттінджер. Голдберґ дістав 388,208 голосів, а Семюелс — 366,472. Оттінджер переміг своїх трьох противників, які всі сподівалися перемоги, також не дуже великою більшістю: він дістав 295,057 голосів, а його найповажніший противник Пол О.Дваєр — 250,932. Кандидатом на заступника губератора є стейтовий сенатор негр Бейзіл А. Пітерсон, який здобув 362,890 голосів, номінацію на кандидата на головного прокуратора здобув Адам Валінски, колишній автор промов для сенатора Роберта Ф. Кеннеді. „Ню Йорк Таймс" підкреслює, що виборці схвалили демократам виборчий список кандидатів на високі пости до Олбані, який не є ані „ґеоґрафічно ані етнічно збалянсований", бо всі кандидати є з Ню Йорку, або з його околиці і аж 4 кандидати на всіх 6-ох, є жидівського походження. Від республіканців кандидують: губернатор Рокефеллер, сенатор Чарлз Ґудел, заст. губернатора Мелколм Вільсон, Луїс Лефковіц — всі вони стараються про перевибір. На пост контролера кандидує Едвард В. Ріґен.

Конґресова Комісія пропонує важливі зміни у федеральній земельній власності

Вашинґтон. — П'ять років тому була назначена Конґресова Комісія в справі федеральної земельної власности, яка тепер предложила Президентові й Конґресові 342 сторінковий звіт, в якому є аж 350 різних рекомендацій, як треба б змінити теперішню урядову політику в цій ділянці. У звіті стверджується, що держава має у своєму посіданні одну третину території ЗСА, і що в більшості ця земельна власність має залишитися і надалі власністю держави. Але Комісія пропонує різні зміни в адмініструванні і ужиткуванні цієї власности.

Ось деякі рекомендації цієї Комісії: 1. Конґрес ще раз стверджує свої конституційні права контролювати цю земельну власність країни та обмежувати владу Президента в заряджуванні цією власністю. 2. Треба змінити закони про цю власність, щоб можна було використовувати в торговельних цілях — дозволяти на копальні та на деревний промисл і на рільництво. 3. Частину цієї власности треба б віддати стейтам на те, щоб могли розбудовуватися міста. 4. Пропонується перенесту Управу Лісів із Департаменту Рільництва до Департаменту Внутрішніх Справ.

Королева Єлисавета проголосить в липні програму уряду Едварда Ґіта

Лондон. — Новий британський уряд Едварда Ґіта відбув своє перше засідання з приявністю 17-ох міністрів — мужчин та одної жінки. Едвард Ґіт призначив цілий ряд осіб на різні видатні державні становища. Між ними — колишній міністер консервативних урядів Джуліян Емері став міністром публічних робіт і будівництва, а теперішнього амбасадора в Лібії Доналда Мейтленда покликано на становище головного пресового речника уряду. За британським традиційним звичаєм програму нового уряду проголосить королева Єлисавета II, у промові, якою відкриє новообраний парлямент в липні ц. р. Очевидно, її промову приготовить уряд. Припускають, що поважне місце в тій промові займе заповіджений під час передвиборчої кампанії Ґіта, плян закону, що обмежив би право страйків, — робітничі спілки зразу же заявили, що будуть всіма способами боротися проти такого закону і заповіли вже на 14 липня ц. р. страйк портових робітників.

Появилася друком праця С. Гординського „Українські церкви в Польщі"

У видавництві „Богословія" в Римі тількищо появилася друком нова праця Святослава Гординського: „Українські церкви в Польщі". Головну частину цієї праці займають 71 ілюстрації українських церков в Польщі, від збудованої в 1612-му році старовинної церковці св. Якова в місцевості Поворозник, повіт Новий Санч, починаючи, а на церкві з 1939-го року в Біркчі, пов. Добромиль, кінчаючи. Побіч фотознімок деяких церков подано й фотознімки їхніх теперішніх руїн. Цей чи не єдиний в своєму роді альбом української церковної архітектури в Польщі попереджено історичною довідкою із трьох частин: (1) погляд на територію і населення, (2) будівництво Лемківщини і суміжних теренів та (3) доля українських церков у Польщі. Подано також сумаричний зміст праці в англійській мові.

Відбулась зустріч буковинських українців

Ню Йорк. (О. С.). — В неділю 21 червня 1970 р. ут в Українському Народнім Домі відбулася зустріч буковинських українців з їх земляками Єпископом Орестом Іванюком та міністром внутрішніх справ Виконного Органу УНР в екзилі д-ром Теофілем Леонтієм, які недавно прибули в гостину до ЗСА з Европи. Відкрив зустріч проф. інж. Іван Жуковський, президент Центрального Об'єднання Буковинських Українців (ЦОБУ), вітаючи гостей та прохаючи Владику поблагословити трапезу, що він учинив. Після обіду Владика виголосив слово, вказуючи на великі завдання, накладені на нього серед нашої української спільноти в Европі. Проф. інж. Ів. Жуковський вияснив, що ту зустріч зорганізувала ЦОБУ то Буковинська Громада в Ню Йорку, головою якої є суддя д-р Іван Новосівський, який теж привітав гостей. Опісля представник Д е р жавного Центру УНР д-р Теофіль Леонтій передав привіт від президента УНР Левіцького, від голови Виконного Органу УНР та від члена того уряду Спиридона Довгаля. Будучи в поїздках по Европі, а тепер по Канаді й ЗСА, закликав до більшої політичної активности й до праці на користь визволення України. Гостей привітав ще сенйор Укр. Акад. Козацтва „Запороже" мґр Петро Григорович, слово забрали судя Мик. Шпитко й передано привіти Петра Войновського й інших. Зустріч закінчено молитвою, яку провів Владика Орест. Присутні відспівали на честь гостей многоліття та вшанували пам'ят недавно померлого їх земляка професора малярства, арт. маляра - портретиста Є. Лінецького.

В сьогоднішньому числі — „Вісті УККА"

У сьогоднішньому і завтрішньому числах „Свободи" друкуються окремими 4-сторінковими вкладками чергові „Вісті Українського Конґресового Комітету Америки" ч. 20 із списком платників Українського Народного Фонду при Українському Конґресовому Комітеті Америки. Разом у 1969-му році зібрано на Фонд $89,626.82. В найближчих днях ці „Вісті УККА" появляться також в інших пресових органах: „Америка", „Народна Воля" і „Українське Народне Слово" і вони заслуговують на те, щоб кожний уважно познайомився з поміщеними там іменами, бо це список громадян, які свою приналежність до Української Громади та свою відданість українській справі потверджують ділом — пожертвою.

СВОБОДА SVOBODA
українська щоденна UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year $18.00; six months $9.50; three months $5.00. For UNA members monthly 65¢.

Статті підписані їх авторами, не мусять відповідати становищу редакції.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Підготова до ТПН

Закон американського Уряду про щорічне відзначування Тижня Поневолених Націй був схвалений обома палатами в 1959 році, за сл. п. Президента Двайта Айзенгавера. Українське громадянство, яке через УККА до певної міри спричинилась до ухвалення такого закону, прийняла його з особливою радістю: Україна належить до великої родини гноблених і поневолених народів світу, і стати в обороні її прав — одно із завдань і моральних обов'язків української спільноти у вільному світі.

Відзначування Тижня Поневолених Націй відбуваються щороку в третьому тижні липня, отже в часі, не надто відповідному для політичних та інших маніфестацій. Втомлені річною працею, люди бажають в тому гарячому літньому місяці відпочити, перебувають у той час поза містами, серед природи, на оселях відпочинку, у мандрівках. Але справжня політика не знає відпочинку і перешкод. Відділи УККА та організації і товариства, що співпрацюють в УККА, вже тепер плянують такі імпрези та маніфестації з нагоди Тижня Поневолених Націй, щоб вони мали якнайбільше розголосу, щоб вони через радіо, пресу, телевізію дійшли до свідомости мільйонів наших американських співгромадян, яким легше буде усвідомити, що боротьба проти комуністичного агресора у В'єтнамі чи Камбоджі — це також боротьба за перемогу Поневолених Націй над комунізмом - імперіялізмом. Далекосяглі завдання Америки, як вільної, демократичної, народоправної держави, на дальшу мету остаточно збігаються з завданнями визвольних сил ще поневолених народів. Але чимало американських громадян ще не досить уявляють собі взаємозв'язок між поневоленими націями і вільною Америкою. Масові маніфестації, відповідні резолюції, розіслані до членів Уряду, навіть репортажі через телевізію та світлини в пресі з антикомуністичними гаслами робили й робитимуть своє.

Цього року Тиждень Поневолених Націй відзначатимуть не тільки в ЗСА, а й в сусідній Канаді і в деяких країнах вільної Азії. Як і в усіх акціях, так і в цій — чим буде краща підготова, тим будуть і кращі наслідки, однаково важливі як для тих, що втішаються волею, так і для тих, що ще в неволі.

Національні громади в ЗСА

16-го червня відбулось у Вашингтоні зібрання, що його скликала „Католицька Конференція Зєднаних Стейтів для міських завдань". На тому засіданні, за широким трьома світлинами ілюстрованим звідомленням в „НЙ Таймсі" з 17 ц. м., було кількасот делегатів із різних північно - східніх і середущих стейтів. Це було насправді протестаційне віче різних національних груп проти легковажного ставлення супроти них державних властей і цілого американського суспільства. Ядром того зібрання і його ініціяторами були італійці і поляки. Головним організатором був монсеньйор Джіно С. Бароні, який твердив, що рух національних — „НЙ Таймс" вживає терміну „етнічних" — груп знаходиться тепер в Америці, там, де кілька років тому почався рух муринів за їхні права. Звітодавець того щоденника признає, що серед 40 мільйонів американських громадян европейського походження наростає стихійне бажання себе виявити. З гострою промовою проти „тупих білих лібералів, чорних псевдобойовиків і зарозумілих бюрократів" виступила доповідачка Барбара Мікульска з Балтимору.

На тому зібранні схвалено резолюцію, в першому реченні якої стверджується: „Америка не є перетоплюючим казаном . . ." Резолюція підкреслює заслуги, що їх поклали національні громади, засновані іміґрантами з різних европейських країн, для загальної американської культури й економіки, і водночас нарікає на легковажне і несправедливе відношення до них. Американці італійського роду, які видають в Ню Йорку свій англомовний часопис „Виклик" — Ді Челендж" — повторили ці закиди в „Одвертому листі до Президента Ніксона" у тому органі, де особливо протестують проти причеплювання всім італійцям ярлика злочинців та проти недопускання їх на вищі державні становища.

Можна тільки вітати активізацію різних національних груп в Америці у справі поборювання теорії і практики перетоплюючого казана, і можна тільки висловлювати жаль, що цей рух все ще нескоординований, що він не охоплює організаційною мережею всіх різнонаціональних громад в ЗСА, і що в тому русі замало чути — український голос.

Мих. Килимний

МОСКОВСЬКІЙ „ПРАВДІ" — ОРДЕН МАО ТСЕ-ТУНҐА

Куритиба. — Головний московський партійний часопис „Правда" має кілька орденів, що клішовими відбитками розміщені вздовж назви цього пресового органу. Та, прочитавши величезну статтю „Лжереволюціонери без маски", вміщеній у тій же „Правді" з 18 травня, приходиш до висновку, що їй ще явно бракує... ордена Мао Тсе-тунґа. Вона на нього цілком заслужила. Коли червоні китайці ще не додумались встановити такого ордена — мають це зробити негайно, хоч би з огляду на конечну потребу „достойно" в и н агородити „Правду" за вказану статтю. А її, оту статтю, як водиться в СССР, за директивою згори передрукували майже всі інші совєтські часописи, до „Вістей з України" включно. Значить, кожний грамотний громадянин „щасливої країни соціялізму" (а неграмотними, за офіційними твердженнями, там є тільки немовлята) мав змогу ознайомитися з цим матеріялом. Знаючи ментальність того читача, ми не маємо сумніву, що цього разу (18-го травня) він читав газету з справжнім зацікавленням, сам про себе стверджуючи: „Нарешті „Правда" написала правду!"

У статті „Лжереволюціонери без маски" повно нападів та обвинувачень, скерованих проти правителів червоного Китаю. Але дивовидне, коли в тій статті деякі слова, як „Китай", „Мао" тощо, замінити на „СССР", „Брежнєв" та ін., то вийде акт обвинувачення не червоних диктаторів у Пейпінгу, а — комуністичних можновладців у Москві. Складається враження, що автор або автори статті „Лжереволюціонери без маски" жив цем брали приклади з Совєтського Союзу, а допасували їх до червоного Китаю. Для порівняння наведемо кілька витягів:

„Увесь внутрішний і зовнішньополітичний курс пейпінґських керівників продиктований великодержавно - гегемоністськими прагненнями", — пише „Правда". А якими „прагненнями" диктується внутрішня і зовнішня політика Кремлю? „Росіяни — старші брати", „російська мова — друга рідна мова для всіх народів СССР", „російська культура найвища культура" — і багато чого подібного. А назовні — недавня окупація Чехо - Словаччини, безперервне посилення підлеглости сателітних країн Москві, нагромадження совєтських військовиків у Єгипті, совєтська фльота в Середземному морі...

Підемо далі:

„Труднощі життя в Китаї поглиблюються тим, що нинішня пейпінґська влада концентрує основні зусилля на мілітаризації країни". А на чому „концентрують основні зусилля" ЦК КПСС та совєтський уряд? Хіба проголошене Верховним Совєтом збільшення воєнного бюджету не свідчить про те, про що найбільше дбають московські диктатори? Вихваляння нищівною зброєю, що „може досягти кожного пункту на земній кулі", хіба дарма обходяться народам Совєтського Союзу, хіба не поглиблюють „т р у днощів життя"?

З економічної ділянки московських обвинувачень варто подати й таке:

„Нині піклування про підвищення життьового рівня народу оголошується в Пейпінгу „чорним економізмом" і „буржуазним переродженням"... в КНР нехтується вимоги основного економічного закону соціялізму. В результаті виробництво підпорядковане не завданню постійного піднесення матеріяльного добробуту і культури трудящих, а цілям, чужим інтересам трудящих мас, — нарощуванню воєнного потенціялу для здійснення експансіоністських замірів на міжнародній арені".

Де, коли та як в СССР піклувалися про підвищення „життьового рівня народу" цього, якщо вірити „Правді" „основного економічного закону соціялізму"? У промисловості, наприклад, „соціялістичне змагання", „ударництво", „стахановщину" запроваджувалося з єдиною метою якомога більше витиснути з робітника і якомога менше йому заплатити.

Що означає „непорушна" настанова Кремлю щодо „зростання й розвитку важкої промисловости"? А те, що систематично нехтується виробництвом найпотрібніших речей для людини — одягу, взуття, меблів, посуду, предметів побутового характеру. Навіть коли короткочасний прем'єр - міністер СССР, Георгій Маленков, хотів був трохи більше уваги приділити легкій промисловості, його негайно усунули з прем'єрства. Важка ж промисловість, крім облудних „тонн на душу населення" чавуну, сталі, прокату, нічого реального підсовєтській людині не дає. Зате вона дає державі ракети, гармати, набої, танки для окупації Чехо - Словаччини, для війни в Індо - Китаї, на Близькому Сході.

У статті „Лжереволюціонери без маски" сказано: „Зі сторінок китайської преси продовжують лунати заклики викорчовувати „ворогів" — так іменують в Пейпінгу всіх противників антиленінського курсу". Але в цій статті не подано бодай фактів „закритих судів" в СССР, заслань до таборів примусової праці „легшого", „середнього" та „посиленого" режимів, запроторень нормальних людей до психіятричних лікарень.

Знаходимо й справжній „шедевр" критики у „Правді", що стосується національної політики Пейпінґу:

„Одним із свідчень антинародного характеру насаджуваного в Китаї режиму є насильна асиміляція меншостей. З Шангаю, з Сінкіянгу, Тибету, Внутрішньої Монголії і Гуансі щороку переселюють мільйони людей. Національні меншості приречені на цілковите зникнення як етнічні групи. І без того куцу місцеву автономію в ході „культурної революції" перетворено у фікцію. Більшість національних кадрів і національної інтеліґенції репресовано. Райони національних меншостей стали зосередженням „т р удових армій" і концентраційних таборів. Методично знищують ся багатовікова культура і самобутність неханських народів — уйгурів, монголів, тибетців, чжуанців, казахів, корейців".

Як там воно є в червоному Китаї — ні стверджувати, ні заперечувати не беремось, а от, що так воно є в Совєтському Союзі, то це не підлягає найменшому сумніву. Коли в Китаї, на загальну кількість 800 мільйонів населення асимілюють 45 мільйонів, то в Совєтському Союзі насильно русифікують половину населення. Вимішування населення в СССР справа дуже давня, в останніх роках її лише значно посилили. Репресування та знищення кадрів національної інтеліґенції — про це найкраще свідчить уся історія Совєтської України, де під „меч диктатури пролетаріяту" підпадали не тільки інтеліґенти, а часто і малограмотні селяни. А чого варта розправа Москви з кримськими татарами, чечено-інґушами, калмиками?.. А хто і для чого палив собори та монастирі в Україні, вогнем ліквідував історичні архіви Академії Наук у Києві?

У статті „Лжереволюціонери без маски" кілька разів наголошується „вірність" Москви „пролетарському інтернаціоналізмові" та „світовій соціялістичній системі". Однак, під самий кінець, коли доходить до погроз у бік Китаю, „Правда" говорить мовою московських шовіністів: „Відстоюючи інтереси своєї соціялістичної Батьківщини і недоторканість її рубежів...", „Наш народ має всі необхідне, щоб постояти за інтереси своєї Батьківщини". Отакі „інтернаціоналісти" сидять у московському Кремлі!

„ЕКСПО-70" В ЯПОНІЇ

Міжнародна в и с т авка „ЕКСПО-70" в місті Осака, в Японії, користується великою популярністю. За перші два дні її відвідали понад 350 тисяч осіб.

Два павільйони особливо цікавлять відвідувачів: ЗСА і СССР, хоча вони дуже різняться між собою. В павільйоні ЗСА, краще обладнаному, ніж це було в Монтреалі, виставлені сотні виробів, зразки досягнень американської науки і техніки, мистецтва, кіно тощо. В павільйоні СССР цілий поверх присвячений Ленінові, та й на інших поверхах високого будинку з совєтською емблемою відвідувачі бачать більше фотознімків і макетів, аніж справжніх виробів. У кінозалі з ранку до пізнього вечора йдуть кінофільми про життя в СССР, відповідно підмальоване, фільми про Леніна, про „зореносну Москву". Відвідувачам безплатно роздають брашурку японською мовою, в котрій вихваляється Леніна, як „провідника світового пролетаріяту".

Маси відвідувачів байдуже проходять повз совєтські стенди на зразок „стенд скла, кераміки й порцеляни", бо японців такими виробами не здивувати. Між російською к е р а м ікою притулились і декілька українських, але японським та закордонним відвідувачам у павільйоні СССР показано все так, що Совєтський Союз — це евро-азійська країна, заселена росіянами і азійськими народами. Так, майже увесь третій поверх займає відділ „Сибір і Далекий Схід", з панорамами макетів будов у тайзі, мостів тощо. Дивлячись на по-мистецькому виконані макети, світлини, кінофільми та діяграми з показниками „зростання", які треба брати на віру, японські відвідувачі вважають, що вони пізнають справжнє життя в Совєтському Союзі.

Ґазета „Санді - ЕКСПО" писала: „Павільйон СССР користується найбільшою популярністю". Ліва „Сандей" подала, що „глядачів цікавить все, що пов'язане з Леніним". Ґазета „Ніхон Нідзай" сповіщала, що японці швидко розбирають брошури про досягнення СССР, зокрема в ділянці техніки.

Для своїх читачів совєтська преса підкреслює, що відвідувачі павільйону СССР в один голос заявляють: „Тут є чого повчитися велетенським досягненням соціялістичного будівництва в Совєтському Союзі". „Правда" з 18 березня навела різні записи японських комуністів або обдурених пропаґандою чесних людей на зразок: „Ми відразу ж пішли до павільйону СССР, щоб познайомитися з соціялізмом", „Дякуємо СССР! Все чудово, прекрасно!", і навіть російською мовою: „СССР — хорошо, я люблю ваша страна!"

Аналізуючи вістки з різних джерел, можна прийти до висновку, що Москва використала „ЕКСПО-70" у Японії для пропаґанди комунізму й своїх політичних цілей ще більше, ніж це було в Монтреалі.

Якщо Світова Антикомуністична Ліґа, ВАКЛ, зокрема її азійська філія не здобудеться на видання відповідних і н ф о рмаційних брошур для розповсюдження в Осака та інформації японської преси, то на „ЕКСПО-70" Москві вдасться черговий політичний трюк-обман довірливих чужинців.

(л. п.)

ВАТЬКИ! Зв'яжіть замолоду ваших дітей з найстаршою найбільшою й найбагатшою українською національною установою поза межами батьківщини, якою є Український Народний Союз, щоб запевнити їм кращу будучність, а нашій громаді у вільному світі нового свідомого члена!

Д-р М. Бойко

СТУДІЇ ЧАСОВОЇ ЛІТЕРАТУРИ

В другій половині XIX ст. Шайнохо вживав термін „часова література", мабуть, як синонім слова „періодика". Сюди належать: часописи, журнали, календарі, серійні видання тощо. Росіяни колись писали „современная печать". Майже інтернаціонально прийнявся термін „періодика" на означення видань, що виходять періодично, щодня, щотижня, щомісяця і т. д. Перший синонім є рідномовним, а другий — чужим.

Часова література в такій формі як ми тепер бачимо, розвинулася не відразу. В хронологічній послідовності відносять до початків часової літератури перші публічні оголошення на ринках, в замках на торговицях, в церквах. Сюди також відносять піснопіння лірників, кобзарів, навіть давні збірні народні співи. В наших часах усі засоби передавання слова, думки, образу через часопис, журнал, радіо, телевізію названо „медія", тобто засіб, через який передається умове й образове сприймання від об'єкта до суб'єкта або від центру до слухача - глядача.

Але часто ми також чуємо слово „преса". Теоретики відрізняють часопис - ґазету від періодики, бо, на їх думку, ґазета - часопис — це засіб розповсюджувати новини, що в англійській мові з правних мотивів логічно названо „нюспейпер". Натомість періодика та всі інші серійні видання призначені якимось певним і означеним справам, як історія, література, спорт або якимось установам чи організаціям з метою інформувати їх членів про господарські чи фахові справи, наприклад, як управляти землю, про ціни та якість товару, нові машини та обладнання. Періодика змістом між собою не пов'язана, кожна назва має своє особливе призначення і виходить тижнево, місячно, квартально. Періодика, як і ґазета - часопис, мають виходити безперебійно, повинні бути нумеровані, мати ту саму назву і по можливості постійне зовнішнє оформлення; часові видання мають бути доступні для кожного, хто хоче їх набути.

Універсальність преси полягає в тому, що вона не обмежується якимось вибраними проблемами дня, а нотує все, що в даній хвилині та протягом дня діється на землі; вона є продуктом праці не одної людини, а багатьох людей. Давня преса цього всього не мала і тому її порізному називали. Вона розвивалася у формі байок, оповідань, а з винаходом друку почали появлятися одноразові, здебільша по кілька сторінок видання з метою критики, протесту, обурення, вияснення, а часто з подаванням вісток. До речі згадати: українські церковні полемічні твори — це були одноразові видання старої часової літератури. За сьогоднішньою термінологією таку форму видань називають „памфлет", тобто малого розміру видання до 50-100 сторінок друку.

Наша стара часова література зовсім не досліджена. Годі признати, що її у нас зовсім не було, коли друкарні існували по всіх більших містах.

Але не тільки давня, але й наша сучасна преса та періодика зовсім не досліджуються. У нас зовсім не виробляється „б і б ліографічної традиції" — ставитися до всього з архівною оцінкою. Деякі наші часописи в Канаді та Америці служать народові вже понад півстоліття, але студій про них немає, а коли появиться стаття, то хіба з нагоди якогось ювілею.

Українські видавництва небагаті, існують вони здебільша на скромних передплатах, оголошеннях і пресових фондах. Але є кілька наших часописних видавництв багатших, і вони власне повинні дати поштовх до студій згаданої ділянки літератури. Багатші видавництва повинні призначити стипендії для студентів журналістики, політичних і навіть загальносуспільних наук, що взяли б для своєї маґістерської чи докторської дипломної працю таку тему, як, наприклад, „Інформаційна служба" котрогось із наших часописів. Навіть старші віком наші емерити, що можуть на письмі викладати свої думки, повинні взятися опрацювати яку - будь ділянку свого часопису, як його організаційний бік, фінансові труднощі, редакторський склад, видавці і т. д.

В процесі складання такого матеріялу постане багато питань для глибших студій. Пам'ятаймо, — пройде час і багато речей забудеться, бо можливо вони ніде й не записані, а з роками не буде їх кому й записати.

Чи термін „часова література" заступить термін „періодика" — цю справу передасмо нашим мовознавцям.

В обороні української мови

Вінніпеґ. У зв'язку з оприлюдненням четвертого тому Рапорту Королівської Комісії виступив тут на радіо й телевізії СБС 16 квітня, голова місцевого КомітетуУкраїнців Канади п. С. Семчишин, оцінюючи додатньо рекомендації Комісії в справі збереження мов і культур „інших етнічних груп", в тому й української, в Канаді. Того ж дня відбулося довше інтерв'ю на СББТ-сітці в Вінніпезі з проф. Яр. Рудницьким — єдиним членом-українцем в складі Комісії. Одночасно з Монтреалю передано в Україну СБС Інтернаціональною Службою його радіо-інтерв'ю в справі рекомендацій Комісії. Дня 15 квітня після оприлюднення Рапорту в Оттаві відбулося радіо-телевізійна й пресова конференція з участю співголови Комісії Д. Дантона, та її членів: проф. А. Рено з Монтреалю й проф. Яр. Рудницьким з Вінніпеґу. Як подав кореспондент Торонтонського щоденника „Ґлоб енд Мейл" (ч. з 16. 4.), проф. Рудницький обстоював далі свою концепцію „обласних мов" для української та німецької на степових провінціях Канади з 10 і більше відсотками даного мовного населення, що її він висунув ще в 1967 р. в першому томі Рапорту Королівської Комісії. „На вчорашній пресовій конференції" — пише кореспондент — він заявив, що ані він, ані Комісія не змінили становища: він далі обстоює свою пропозицію, а інші комісарі противляться їй".

Д-р Юліян Колтун

ВАТИКАН І МОСКВА

(Дипломатичні контакти)

(1)

Вступні завваги

Усі спроби й намагання Апостольської Столиці нав'язати і закріпити дипломатичні взаємини з Москвою впродовж історії не мали тривкого успіху. Деякі дослідники називають ці змагання „ланцюгом помилок та невдач" (М. Джаст у книжці „Рим і Росія"), бо другий партнер не мав доброї волі додержати своїх приречень.

Ціллю Апостольської Столиці було приєднати Москву до церковної єдности з Римом. Були також і політичні цілі, як: приєднати її до оборонної коаліції проти турків. Ціллю ж Москви була політика, а релігійне об'єднання було лише дипломатичною принадою для Ватикану, яку московський князь чи цар висував, коли потребував інтервенції чи помочі Ватикану.

У цих нарисах наведу бодай найважливіші факти з того ланцюга невдач, ілюструючи їх прикладами. А як з цієї дипломатичної гри вдалось виєднати будь-які хвилеві привілеї для Церкви, то вони були дані в першу чергу римо-католикам, а українські католики були трактовані по-мачушиному.

1. Початки контактів з москалями

Не легко було Римові нав'язувати дипломатичні стосунки з Москвою, значно легше було це робити з Києвом. Москва, що виросла у XII ст. в пралісах півночі, була значно віддаленна від Риму ,а труднощі комунікації в тих часах були величезні. Та, не зважаючи на це, уже в половині XII ст. папа Іннокент IV вислав був своїх леґатів до Олександра Невського з наміром переконати його, щоб злучився з Римом. Князь відповів, що не прийме релігії ворогів московського князівства. Це був натяк на поляків, що були тоді у ворожому відношенні до Москви. Москалі вважали католиків за своїх національних ворогів, і та ненависть до католицизму, як до релігії політичних ворогів, вже давно почала закорінюватись на Московщині.

Підсичували цю ненависть монахи, перекладачі книг та компілятори, що видумували всякі обвинувачення проти латинян. Такі „згіршуючі" речі, як, наприклад, те, що латиняни голять свої бороди або латинські єпископи носять перстені, ширились і перейшли пізніше в Україну. Вистачить пригадати полемічну літературу, що розгорілась була проти церковної унії. Внаслідок упередження москалів до латинян вони вважали охрищення в латинському обряді неважним, і, коли римокатолик переходив на православ'я, його христили другий раз в грецькому обряді. В Росії католик не міг дістати державної посади. Дійшло до такого абсурду, що торговельну угоду новгородських купців Москва скасувала лише тому, що вона була уложена з німецькими католиками.

Латиняни відплачувались москалям такою самою монетою. Визнання важности Святих Тайн обидвох релігій сталося аж на наших очах — на Другому Ватиканському Соборі. Собор зробив початкові кроки, щоб усунути різниці між Православною і Католицькою Церквами, наприклад признано важність подружжя, заключеного між православним і католицьким партнером, перед православним священиком.

2. Татарська навала спонукала до переговорів

Татарська орда причинилась до зближення Східньої Европи з Римом. У 1237 р. татари зайняли Східню Европу. Жертвою їх впали Суздальщина, Київ, Галичина, Волинь, Угорщина, Шлезьк. Переляк огорнув цілу Европу. Папа Іннокент IV скликав негайно до Ліону собор (1245), на якому архиєпископ Петро Акерович дав з першої руки інформації про татар. Папа видав буллю, закликаючи до походу проти татар, але безуспішно. Татари, зайнявши Східню Европу, вели політику проти папи і католицького світу.

Спроби Унії з Римом нашого короля Данила розвіялись, бо Данило не отримав помочі зі Заходу проти татар.

3. Москва держиться церковного розколу

Московський князь Василь II (1425-1462) дуже збентежився, довідавшись, що візантійський цісар Іван Палеолог VIII звернувся до Риму за поміччю, бо турки натискали на Царгород, і він мусів шукати рятунку. За поміч папи він обіцяв привести Східні Церкви до єдности з Римом. Царгородський Патріярх Йосиф II увійшов у переговори з папою в справі скликання Собору, на якому була б доконана злука Церков. Папа Євген IV скликав 1438 р. до Феррари Собор, який згодом був перенесений до Фльоренції.

Київський М и т р о полит Ісидор, родом з Македонії, був ідейним співтворцем довершеної на тому Соборі єдности на базі: „Єдність у вірі при різних обрядах". Папа дав грекам військову допомогу для оборони проти турків. Митрополит Ісидор був іменований кардиналом і апостольським леґатом „а лятере" для східньоевропейських країв. Він найперше відвідав українські єпископські осередки, а потім вибрався до Москви, щоб там проголосити єдність з Римом.

При в'їзді в Москву митрополит Ісидор наказав перед собою нести хрест з прибитим корпусом Спасителя, а сам ішов у кардинальських відзнаках. На Сході звичайно уживали лише мальовані хрести. Вже ця тактична, обрядового характеру помилка Ісидора (нехтування місцевих традицій) підбурила москалів і настроїла їх ворожо. Під час урочистої Служби Божої митрополит Ісидор поминав папу, а потім патріярха і князя. Наприкінці, коли митрополит казав читати акт довершеної злуки, князь Василь крикнув: „Ісидор — хижий вовк, а не добрий пастир!"

Після Служби Божої скликано Собор, який осудив Ісидора як „єретика і зрадника православної віри". Князь Василь звелів замкнути Ісидора у Чуднівському монастирі. До речі буде зацитувати тут московський літопис за „Історією Вселенських архиєреїв о. проф., д-ра Нагаєвського", (том II. ст. 82): „Року 1441 навесні вернувся митрополит Сидор з Риму і ніс перед собою „криж", кажучи: „Ми, Східня Церква, об'єдналися зі Західньою", і так хотів єднати православних з латинством. Та не допустив Господь Бог одному вовкові погубити численне множество православних овець і прийняти його безумів. Він бо прийшов у Москву в третю неділю посту і під час Богослужби того дня казав: „В первих пом'яни, Господи, папу Римського!" Великий князь, почувши це, а за ним всі єпископи присутні в Москві і велике число православних християн і багато знавців божественної науки, видалося їм це богомерзким призивати ім'я папи на нашій землі і на нашій Богослужбі, перший раз від її хрищення. І так сказавши Сидорові, схопили його в хрестопоклонну середу і замкнули в Чудському монастирі, де він просидів рік".

(Далі буде)

ВІСТІ

УКРАЇНСЬКОГО КОНҐРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ

Ukrainian Congress Committee of America, Inc. — 302-304 West 13th Street, New York, N.Y. 10014

Ч. 20. ЧЕТВЕР, 25-го ЧЕРВНЯ 1970 Ч. 20.

20-ЛІТТЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ФОНДУ — ПІДСУМКИ І ПЕРСПЕКТИВИ

Український Конґресовий Комітет Америки представляє українському громадянству 20-те з черги звідомлення зі збірки на Український Народний Фонд. Цьогорічне фінансове звідомлення збігається з 30-тими роковинами існування, плянової праці, стремлінь і досягнень, внутрішніх труднощів і замирень, та невпинного, послідовного розвитку в розбудові структури Українського Конґресового Комітету Америки.

30-літня доба була літами глибоких зрушень і докорінних змін в житті людства та повних горя і нещастя років у житті українського народу в Україні.

Українська спільнота в Америці, пов'язана національними і культурними вузлами з українським народом на рідних землях, завжди глибоко і безпосередньо відчувала і сприяла визвольним процесам в Україні, намагаючись кожночасно допомогти в їх успішному завершенні. Передумовою успіху було створення єдиного Координаційного Центру, що ним став в 1940 р. УККА.

Зіставлення впливів УНФонду за останніх 20 років, яке містимо побіч, виявляє, що в середньому Українська Громада в ЗСА складала на національні потреби річно 86,000.00 дол. при чому найнижча зібрана сума була 54,000.00, а найвища 136,000.00. З тієї нагоди варто сказати декілька слів на тему наших фінансових потреб і наших фінансових спроможностей.

Враховуючи пересічні вплати до УНФонду між 5 а 10 долярами, ми бачимо, що в загальному праця Українського Конґресового Комітету Америки спирається на жертвенності біля 12 тисяч осіб, які рікрічно вплачують свої пожертви до УНФонду. Що такий стан не є задовільний, не приходиться говорити. За дуже обережними підчисленнями Український Народний Фонд в ЗСА повинен мати до 100.000 Платників, з пересічною річною сумою 1 мільйон долярів.

Таке число платників є реальним, як теж реальним є те, що конечно треба збільшити прибутки УНФонду.

Можна всіляко пояснити чи виправдати такий незадовільний стан на відтинку наших фінансів. Але треба мати на увазі те, що без покращання справи не можемо розраховувати на такі досягнення і успіхи в нашій праці, як цього ми собі б бажали і чого від Українського Конґресового Комітету Америки домагається українська спільнота в ЗСА, в Батьківщині і в цілому світі.

Подані вище цифри засвідчують дуже загрозливий в нас брак належного розуміння власного національного інтересу і того, що в нашій діяльності ми мусимо розраховувати тільки і виключно на власні сили, на власний труд і на власні українські фінансові засоби. Очевидно, українська громада складає значні пожертви на різні цілі, її засобами втримуються наші церкви, наукові і культурні інституції. Вона дає теж велику допомогу іншим нашим громадам у різних країнах світу. Все таки, навіть коли б зробити загальні підсумки всієї нашої жертвенности а зіставити їх з нашими реальними спроможностями, ми б побачили, що картина не надто задовільна. Наша жертвенність ніяк не дорівнює нашим спроможностям і нашим засобам.

Порядком ілюстрації глибокого розуміння власного національного інтересу може послужити жидівська спільнота в ЗСА. На сьогодні американців жидівського походження нараховується кругло 5.7 міл. За жидівськими даними жидівська громада складає річно на філянтропійні цілі понад 680 мільйонів долярів, а за 3 0років (1936-66) жиди в ЗСА склали разом понад 3 більйони долярів на власні потреби. За тими ж даними пересічні пожертви жидів виносять між 2-10 процентів їхнього річного прибутку. Що найважніше, однак, це те, що від пожертви на власні національні потреби не відмовляється ні один жид, зокрема не відмовляється той, хто має відповідні фінансові засоби.

У нашому випадку ми говоримо про 100.000 — 150,000 платників УНФонду і говоримо про пересічну вплату не 10 чи навіть одного процента річного прибутку, а тільки 15 долярів від родини. Чи така проєкція наших прибутків в УНФонді не є цілком реальна і чи її ми не можемо здійснити, якщо б хотіли виявити дещо доброї волі і відповідного зрозуміння власного національного інтересу?

Треба належно відмітити жертвенність всіх тих, які на протязі минулих 20 років склали до УНФонду на національні потреби в загальному понад 1,700,000 долярів. Завдяки їм Український Конґресовий Комітет міг зробити все те, що зробив для потреб нашої громади в ЗСА. У своєму зверненні до українського суспільства в ЗСА з нагоди 30-ліття УККА Рада Директорів ширше з'ясувала всі досягнення нашої централі на внутрішньому і зовнішньому відтинках. Є поза всяким сумнівом те, що наша позиція як окремої національної групи в ЗСА не була б такою, якою вона є сьогодні, коли б не вся ця робота, що її провів УККА і в чому помогли власне оті тисячі платників національної вкладки.

Цим, однак, ми не можемо задовольнятися, ні на цьому зупинятися. Для кожного мусить бути сьогодні ясним, що все українське суспільство за межами України, в тому і в ЗСА, находиться у дуже критичному періоді свого існування і праці і від того, як ми в найближчих роках розв'яжемо всі наші проблеми, залежатиме наше майбутнє. Перед нами:

а) поширення і поглиблення нашої зовнішньополітичної діяльности, з якою в'яжеться наша публіцистично-інформаційна праця, що її ведемо з допомогою наших періодичних і неперіодичних англомовних видань,

в) поширення і розбудова нашої виховно-освітньої системи, забезпечення нашої молоді і дітвори національним вихованням та українознавчою освітою на можливо найвищому поземі,

г) розбудова нашої суспільно-допомогової служби,

ґ) наладнання нашої культурної політики та реалізація цілого ряду культурних проєктів, без яких ми не могтимемо зберегти своєї національної ідентичности,

д) залучення до активної громадської, культурної, виховної діяльности нашого молодого покоління.

Всі ці справи вимагають і людей і фінансових засобів. Одне і друге може дати тільки вся наша спільнота.

Входячи у четверте десятиріччя праці УККА і двадцятиріччя існування Українського Народного Фонду, ми ставимо всі ці справи перед очі нашого суспільства і кличемо до співпраці і до жертвенности.

* * *

Ставлячи на приклад усій нашій українській громаді щирих платників національного датку, складаємо їм щиру подяку та признання й закликаємо ввесь наш загал піти їхнім слідом. В цей особливий рік, рік 20-річчя УНФонду та в 30-річчя УККА нехай не буде ні одного українського патріота та ні одної української установи, які б не склали свій, особливо щедрий, національний даток.

ПРИЗНАННЯ Й ПОДЯКА

ПРЕДСТАВЛЯЄМО УКРАЇНСЬКОМУ ГРОМАДЯНСТВУ ЗРАЗКОВІ ОРГАНІЗАЦІЇ Й ГРОМАДЯН, ЯКІ СВОЇМИ ПОЖЕРТВАМИ НА УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ФОНД ВПРОДОВЖ 1969 РОКУ, У ЗАГАЛЬНІЙ СУМІ 89,626,82 ДОЛЯРІВ, ДАЛИ ЗМОГУ УКРАЇНСЬКОМУ КОНҐРЕСОВОМУ КОМІТЕТОВІ АМЕРИКИ ПРОДОВЖУВАТИ Й ПОШИРИТИ СВОЮ ТРИДЦЯТИЛІТНЮ ПРАЦЮ ДЛЯ СКРІПЛЕННЯ Й ЗБІЛЬШЕННЯ ПОВАГИ ТА ЗНАЧЕННЯ АМЕРИКАНСЬКИХ УКРАЇНЦІВ Й НАБЛИЖЕННЯ ДНЯ ВИЗВОЛЕННЯ УКРАЇНИ. ВСІМ ЖЕРТВОДАВЦЯМ НАЛЕЖИТЬСЯ ВІД УККА ТА ВСІЄЇ УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ ЩИРЕ ПРИЗНАННЯ ТА НЕ МЕНШ ЩИРА ПОДЯКА ЗА ЇХ ПРИКЛАДНУ ЖЕРТВЕННІСТЬ. СЛІД СПОДІВАТИСЯ, ЩО ЇХ ПРИКЛАД ЗАКЛИЧЕ ЗАГАЛ УКРАЇНСЬКОГО ГРОМАДЯНСТВА З'ЄДНАНИХ СТЕЙТІВ АМЕРИКИ ДО СПІЛЬНОЇ ПРАЦІ ТА СПІЛЬНОЇ ЖЕРТВЕННОСТИ ДЛЯ ДОБРА УКРАЇНСЬКОЇ СПРАВИ.

Український Конґресовий Комітет Америки

УКРАЇНСЬКИЙ КОНҐРЕСОВИЙ КОМІТЕТ АЕМРИКИ

— вітає —

УКРАЇНСЬКІ УСТАНОВИ І ОРГАНІЗАЦІЇ ТА УСІХ ГРОМАДЯН В 30-ЛІТТЯ ЇХНЬОЇ СПІВПРАЦІ І ЩЕДРОЇ ЖЕРТВЕННОСТИ. ВСІМ ЇМ ЩИРА ПОДЯКА.

СПИСОК ВІДДІЛІВ УККА

ЯКІ В 1969 РОЦІ ЗІБРАЛИ Н АУНФОНД $ 300.00 І БІЛЬШЕ

Ч. Її Місцевість	Голова Відділу	Референт УНФонду	Сума
1. Ню Йорк, Н. И. Метрополітальний	адв. Р. Гутлевич	С. Чума Е. Манацький Л. Пришляк	$ 7,953.00
Бруклин		мґр Я. Зарицька	1,648.00
		Разом Ню Йорк 9,601.00	
2. Філядельфія, Па.	д-р В. Гнатюк	інж. Т. Тещук	8,220.00
3. Чикаґо, Ілл.	Т. Шпікула	мґр В. Ничай	5,147.00
4. Дітройт-Схід і Гемтремк, Миш.	інж. В. Тустанівський	А. Кобилянський	3,783.00
Дітройт Метрополіт.	інж. В. Колодчин	проф. М. Кушинський	1,255.00
5. Нюарк-Ірвінґтон, Н. Дж.	мґр Я. Рак	М. Корнило	5,007.00
6. Гартфорд, Конн.	інж. О. Пришляк	Р. Соболь	2,579.00
7. Рочестер, Н. И.	адв. В. Андрушин	Г. Мельник	2,530.00
8. Сиракюзи, Н. И.	д-р М. Богатюк	С. Грицик	2,476.00
9. Клівленд-Парма, Огайо	д-р М. Пап	інж. В. Лагошняк М. Кавка	2,434.00
10. Лорейн, Огайо	проф. А. Кармазин Б. Крайчик	Ст. Шуя	2,175.00
11. Воффало, Н. И.	д-р М. Сайкевич	Р. Конотопський	2,082.00
12. Джерзі Сити, Н. Дж.	д-р Е. Котик	Ст. Островський	1,819.00
13 Йонґставн, Огайо	адв. М. Юрчишин	М. Ліщак	1,768.00
14. Ню Гейвен, Конн.	д-р М. Снігурович	ст. І. Стратичук	1,557.00
15. Бостон, Масс.	інж. К. Гусак	В. Федорів	1,180.00
16. Елизабет, Н. Дж.	інж. М. Пінковський	М. Хитра	1,102.00
17. Пассейк, Кліфтон і Патерсон, Н. Дж.	Марія Стефанів	Ст. Покора Т. Рудницький	1,039.00
18. Балтимор, Мд.	В. Чорнодольський	мґр В. Воронка Т. Попович	1,033.00
19. Міннеаполіс-Ст. Пол Мінн.	проф. А. Грановський	інж. Г. Клодницький інж. Ю. Тарнавський	1,023.00
20. Виллімантик, Конн.	М. Тимків	В. Головчак	1,010.00
21. Лігай Веллі, Па.	І. Стасів	І. Когут	961.00
22. Бриджпорт, Конн.	А. Фалько	А. Самчук	945.00
23. Трой, Н. И.	М. Філь	І. Байляк	883.00
24. Ню Бронсвик-Вавнд Брук, Н. Дж.	інж. Д. Геча	П. Довбачук	877.00
25. Вашинґтон, Д. К.	В. Задорецький	І. Малиновський	875.00
26. Милвокі, Віск.	А. Танін	Гр. Черень	869.00
27. Сан Франсіско, Кал.	О. Кладко	Т. Цмайло-Кульчицький	858.00
28. Ютика, Н. И.	Ярослава Томич	В. Величко	815.00
29. Честер, Па.	В. Кий	І. Процишин	716.00
30. Бінґемтон, Н. И.	В. Іванонько	В. Гірний	685.00
31. Трентон, Н. Дж.	А. Галайдіда	Д. Федорак	650.00
32. Коговз, Н. И.	мґр Ю. Бачинський	М. Сосяк	569.00
33. Оборн, Н. И.	П. Пироґанич	А. Рочий	564.00
34. Кентон, Огайо	В. Волощук	В. Юзьків	535.00
35. Колчестер-Норвич, Кон.	Б. Сокольський	М. Техловець	530.00
36. Піттсбурґ, Па.	А. Никончук	М. Кардаш	520.00
37. Амстердам, Н. И.	сот. С. Гнатківський	М. Кривулич	500.00
38. Вотервліт, Н. И.	В. Кошикар	М. Бережанський	487.00
39. Меннивил.Сомервілл і околиці, Н. Дж.		М. Захарко І. Матіїв	480.00
40. Гемстед, Н. И.	адв. В. Атлас	Я. Копистянський М. Курчак	478.00
41. Геммонд і околиці	В. Непіп	О. Луцик	455.00
42. Йонкерс, Н. И.	С. Гаврилюк	С. Гаврилюк	454.00
43. Лос Анджелес, Каліф.	О. Веселий		450.00
44. Громади стейту Ровд Айленд			335.00
45. Омага, Небраска	В. Столярський	П. Труш	331.00
46. Парсипані, Випані, Бунтон, Н. Дж.	П. Бох	М. Семанишин	320.00
47. Громади стейту Флорида	О. Подубинська	Ст. Ковальчук	317.00
48. Денвер, Колорадо	М. Кальба	С. Коцоба	316.00
49. Вілмінґтон, Делевар	д-р О. Слюзар	І. Книгницький	300.00
50. Кемден, Н. Дж.	інж. Б. Турчинський	інж. М. Ромах	300.00

ТАБЕЛЯ ВПЛИВІВ ДО УНФОНДУ ЗА ЧАС ЙОГО 20-ЛІТНЬОГО ІСНУВАННЯ:

1950-51	$ 102,215.74
1951-52	128,963.79
1952-53	136,268.97
1953-54	117,031.88
1954-55	93,449.94
1955-56	94,902.42
1956-57	86,390.92
1957-58	69,110.34
1958-59	64,572.17
1959-60	75,582.67
1960-61	70,804.31
1961-62	58,765.09
1962-63	67,103.29
1963 — 9 місяців	58,477.61
1964 — 9 місяців	54,151.63
1965	83,279.04
1966	85,302.29
1967	82,194.02
1968	90,207.31
1969	89,626.82

ВИКАЗ

STATE ALABAMA

Hutsville:

$ 10. — Остап Строміцький.

STATE ARIZONA

Phoenix:

Місцеві організації:

УНС — 488 Відділ	$ 10.00
УНПоміч — Відділ	10.00
ООЧСУ — Відділ	10.00
СУМА — Осередок	10.00

$ 60. — Василь Жизномірський (1964-1969).
$ 30. — Яків Удич (1966-7-9).
$ 20. — Михайло Винничок.
$ 10. — Ярослав Вакович, Петро Войчук, Микола Бурда, інж. Володимир Фещенко-Чопівський, Микола Чопівський, Осип Тарасевич, Василь Савицький, Василь Левицький, Дмитро Владимір.

Sun City:

$ 25. — Михайло Лозинський.
$ 5. — Михайло і Ірена Тарановські (1970).

Tucson:

$ 10. — Н. Н., С. Ткачик.

Youngstown:

$ 10. — Василь Жизномірський (1970).

STATE CALIFORNIA

Burbank:

$ 10. — Володимир і Моніка Божик, Василь Шкраба.

Brawley:

$ 10. — Микола Кравець (1970).

Campbell:

$ 10. — Василь і Анна Сокіл.

Crescent City:

$ 20. — Інж. Леонід Романюк.

Cudahy:

$ 10. — Федір Гнип.

Gardena:

$ 15. — Михайло І. Костів.

Garden Grove:

$ 20. — Володимир і Катерина Була.

Glendale:

$ 25. — Володимир Баляс.

Grass Valley:

$ 10. — Інж. Теодор Семаківський.

Huntington Park:

$ 30. — Ф. Гордон (1969-1970).

Long Beach:

$ 13. — Василь і Анна Ґерич.

Los Angeles:

$ 30. — Інж. Теодор Пальчук (1966-7-8).
$ 25. — Проф. Лев і Текля Крип'якевич, Осип і Стефанія Порайко.
$ 20. — Софія Іванків, Ярослав Тростянецький (1970).
$ 10. — Д-р і Пані Лі Д. Кади Мл. Зенон Федевич, Юрій Кобрин, Стефан Касперський, Іван Орлянський, Теодор Стельмах, інж. Омелян Михайло Тиховницький.
$ 5. — Василь Когут, Андрій Моррісон, Марія Палиян (1970), Любомир Словський, Евген Словський.
$ 3. — Андрій Моррісон.

Los Gatos:

$ 10. — Ольга Лукач, проф. Тарас Лукач.

Menlo Park:

$ 10. — Іван Пасенчук (1970).

Mt. View:

$ 20. — Леонід Лисенко.

Monrovia:

$ 5. — Евген Людкевич.

No. Hollywood:

$ 20. — Мґр Петро Балей.
$ 10. — Олекса Наріжний.
$ 5. — Стефан Васильків.

North Ridge:

$ 10. — Д-р Олег Д. Снилик.

Oakland:

$ 25. — Тарас Цмайло Кульчицький.
$ 10. — Юліян і Ольга Чато, Степан і Параскевія Мросовські, Марія Олійник, Мирослав і Марія Жарські.

Palo Alto:

$ 15. — Богдан Степів.

Redondo Beach:

$ 5. — Іван Савицький.

Redwood City:

$ 10. — Р. К.

Rialto:

$ 5. — Капітан Орест Роман Гогоша.

Richmond Anex:

$ 10. — Інж. Олександер Лиско (1968).

Sacramento:

$ 15. — Анна Стельмах (плюс $ 10. — на Історію УНР).
$ 10. — Галина Гриневич-Гувер.
$ 2. — Н. Н.

San Bernardino:

$ 10. — Ірена Шенкірик.

San Bruno:

$ 20. — Микола і Стефанія Кісь.
$ 10. — Іван Іськів.

San Clemente:

$ 15. — Адв. О. Е. Малицький.

San Diego:

$ 20. — Ніканор Радченко.

San Francisko:

Місцеві організації:

Українська Катол. Церква Непор. Зачаття Преч. Діви Марії $ 10.00
Український Грек. Кат. Комітет (за 1968). 10.00
Українська Автокефальна Православна Парафія 10.00
СУА — 62 Відділ 10.00
УНПоміч — Відділ (за роки 1968, 1969). 20.00
ОДВУ — Відділ (за роки 1968, 1969). 20.00
Відділ Молоді Укр. Націоналістів (за роки 1968, 1969). 20.00
УНС — 486 Відділ (за роки 1968, 1969) 20.00
ООЧСУ — 39 Відділ (за роки 1968-69). 20.00

$ 200. — (Двісті дол.) Данило Зелем через Відділ УККА в Сан Франсіско.

$ 20. — Михайло Цар (68-9), Варвара Кацуляк (68-9), Дарія Черепенко (68-9), Осип Кладко (68-9), Едвард Черепенко (68-9), Всч. о. д-р Андрій Микита (68-9), д-р Демян і Марія Петренко, Богдан Морозівський (68-9), Юрій Шулежко (68-9), Петро Січка (68-9), Зенон Зубрицький (68-9).

$ 10. — Ярослав Блищак, Михайло Дмитренко, Всч. о. Іван Гончарів, Анна Мудра (68), Василь і Анна Сокіл, Іван Столець (68), Ольга Тексдель (68), Семен Тоцький, Віталій Визір.

$5.— Mrs. Verdi B. Panikar.
$ 4. — Софія Підгірна, Михайло Підирний.
$ 3.50. — Текля Данис.
$ 1. — Ілля Чабан, Я. Ніколів.

San Jose:

$ 20. — Д-р Володимир і Ярослава Оренчук.

San Leandro:

$ 20. — Іван Поліщук (68-9).

San Pedro:

$ 25. — Богдан Горечко (69).
$ 15. — Богдан Горечко (68).

Sausalito:

$ 100. — Д-р Юрій Всеволод Сороковський.

Sherman Oaks:

$ 10. — Д-р Микола і д-р Ольга Плаксій.

Sonoma:

$ 25. — Дан Санчук.

Sunnyvale:

$ 25. — Теодор Зубрицький (1970).
$ 10. — Теодор Зубрицький (1969).

Van Nuys:

$ 10. -- Мгр Богдан Гамерський.

STATE COLORADO

Denver:

Місцеві організації:

Союз Українок Америки — 75 Відділ (1969) 15.00
ОДВУ — 40 Відділ ім. полк. А. Мельника (1969) 10.00
ООЧСУ — 43 Відділ (1967) 10.00
Пласт — Станиця (1968) 10.00
УНС — 226 Відділ (1968) 25.00

$ 25. — Мгр Орест Колтунюк.
$ 20. — Мгр Іван Костюк.
$ 10. — Петро Химич, Йосиф Цибух, Володимир Горчаківський, мгр Любомир Колтунюк, Стефан Коцоба, мгр Ростислав Кузьмич, д-р Сергій Кротюк, Теодор Кульчинський, Андрій Майстрик, Ярослав Нижник, Борис Орищин, Любомир Орищин, Віктор Соляник, мгр. Іван Венжівський, мгр Марія Левицька-Венжівська.
$ 5. — Олександра Беймук, проф. Кирило Левченко, Сергій Шкут.
$ 2. — Проф. інж. Лев Биковський, проф. Степан Орищин.

STATE CONNECTICUT

Branford:

$ 2. — Степан Дикун.

Bridgeport:

Місцеві організації:

Український Конґресовий Комітет Америки $ 25.00
Український Народний Дім 10.00
„Марійська Дружина" при Укр. Католицькій Церкві 10.00
Союз Українок Америки — 73 Відділ 15.00
СУК „Провидіння" — 71 Відділ 10.00
СУК „Провидіння" — 224 Відділ 10.00
УНС — 59 Відділ „Січ" 10.00
УРСоюз — 30 Від. Т-во ім. М. Грушевського 10.00

$ 30. — Павло Подубинський (за роки).
$ 15. — Петро Войчук, Степан Жук.
$ 10. — Іван Андрусів, Василь Бабій, Володимир Болонний, Адам Білецький, Петро Болонний, Mildred Buskey, Андрій Бунеґра, Андрій Бибель, проф. Мирослава Чубата, Матвій Черепаха, Іван Чайка, Григорій Чабала, Дмитро Чернявський, Микола Чорнобай, Іван Хом'як; інж. Ярослав Федоронько, Анатоль Фалько, Всч. о. Михайло Фляк, Михайло Галькевич, Петро Гарячун, Яків Грищенко, Федір Григоренко, Ярослав Гура; Микола Іванко, Микола Івашків, Роман Якимів, Юрій Катречко, Василь Климук, Ілько Комарницький, Франко Корольчук, Кость Котило, Василь Ковач, Іван Ковель, Володимир Козачинський, Катерина Ліпська, Андрій Лозиняк, Іван Лисий, Микола і Софія Максимюк, Василь Максимюк, Михайло Максимів, Валерій Осталенко, Юлія Палюшко, Ольга Папроцька, Адам Папроцький, Олег Павловський, Василь Пелещук, Василь Плаксій, Богдан Романів, Антін Рихальський, Олександер Самчук, Богдан Сенів, Степан Сколоздра, Петро Слівінський, Тарас і Марія Сливінські, Осип Сливінський, Василь Сливінський, Евген Слостен, Дмитро Смочило, Микола Смочило, Ілько Снігур, Григор Сокора, Йосиф Соляс, Микола Солтис, Олекс. Солтисік, Мирослав Стахів, Максим Штука, Роман Стець, Володимир Сусла, Іван Свиреденко, Марія Шевчук, Артим Тимощук, Володимир Тромса, мгр Стефан Волянський, Іван Загачевський, Кей Зорка.

Colchester:

СУК „Провидіння" — 150 Відділ $ 10.00

$ 10. — Евген Валацький, Іван Гулич, Евген Гулич, Богдан Качоровський, Петро Качоровський, Володимир Качоровський, інж. Максим Коцур, Федір Лазор, Михайло Паращук, Петро Радинський, Богдан Семчишин, Степан і Юлія Скремета, Евген Товпаш, Ярослав Товпаш, Зенон Товпаш.

Derby:

$ 10. — Андрій і Анна Гамуляк.

Fitchville:

$ 5. — Франк і Марія Гураль.

Groton:

$ 10. — Дмитро Одрина.

Hartford:

Місцеві організації:

Український Конґресовий Комітет Америки — Відділ $ 100.00
Український Народний Дім 25.00
Товариство Святого Імени 10.00
Сестрицтво при Церкві св. Михаїла 25.00
Братство св. Володимира 10.00
Союз Українок Америки — 93 Відділ 10.00
Український Національний Хор „Діброва" 20.00
Братство к. В. І. УД УНА — Станиця 10.00
Пластприят 10.00
УНС — 277 Відділ 25.00
СУК „Провидіння" — 205 Від. ім. Митрополита А. Шептицького 10.00
Українська Народна Поміч — Відділ 10.00
ОУА „Самопоміч" — Відділ 20.00
ФКК „Самопоміч" 25.00
ООЧСУ — Відділ 25.00
Об'єднання Жінок ОЧСУ 10.00
СУМА — Осередок 10.00
Кооперативa СУМА 25.00

$ 25. — Д-р Михайло і Іванна Яцух, Олександер і Анна Пришляки.
$ 20. — Григорій Янішевський, Роман Калій, Іван Карашівський, Олександер Коваль, Іван Ковальчин, Іван Кукіль, Олег і Люба Кінах, Володимир Лучкань, Іван Матіяш, Степан і Катерина Оприско, Володимир Прачук, Миколай Полянський, Яків Полюга, Марія Салецька, Федір Шрайтер, Іван Тесля, Ярослав Ткачук.
$ 13. — Марія і Іван Селеман.
$ 10. — Олександер Валандюк, Теофіль і Галина Баландюки, Теодор Балко, інж. Володимир Балко, інж. Осип Бандера, Тарас Барабаш, Ізидор Боднар, Теодор Боднар, Олександер Богданів, Евген Борейко, Володимир Бородець, Петро Борисюк, Іван Босак, Володимир Будас, Василь Буряк, Василь Бистряник, Павло і Віра Бзовицькі, Емануїл Цох, Василь Цюпка, Іван Холоденко, Василь Химчак, Стефан Чайковський, Іван Чернига, Андрій Чорняк, Іван Чубан, інж. Леонід Чудовський, д-р Теодор Чуй, Михайло Дережицький, Василь Дерлиця, Петро Дутка, Володимир Дутка, Іван Дидин, Іван Дитюк, Василь Федишник, Андрій Грот, Василь Ґрунтовський, Микола Грисяк, Богдан Гадзевич, Надія Гафткович, Петро і Ірина Ганчарик, Іван Гарасимів, Михайло Гарасимів, Степан Гарасимів, Василь Гаврилюк, Осип Гладун, Микола Гласишин, Евстахій Гомотюк, Ігор і Уляна Гринь, Григорій Гуцал, Ярослав Гук, Олександер Гумен, Володимир Іванців Михайло Іванів, Іван Іващенко, Григорій Якимів, Іван Яріш, д-р Юрій Єх, Вол. Юзвак, Петро Кахнір, Василь Качур, Павло Когут, Стефан Когут, Павло Колінський, Олександер і Люба Копистинські, Лев Коваль, Петро Ковальський, Богдан Козак, Михайло Козовик, Павло Крамар, Мирон Красій, М. К. Семен Кравець, Василь Куцман, Михайло Кулик, Михайло Куртяк, Мирон Кузьо, Орест Кузьма, Осип Кузик, Михайло Латик, Володимир Левський, Василь Лех, Єронім Логуш, Антін Локоть, Лев М. Любинський, Петро Луцик, Осип Лучка, Ярослав Лучкань, Стефан Лукасевич, Григорій Литус, Григорій Марич, Микола Мединський, Ірена Мельник, Володимир Мерещак, Степан Мокрицький, Микола Муліцький Богдан Мусій, Антін Наконечний, Василь Наконечний, Василь Назаркевич, Яків Нестерук, Осип Охрім, Анна Олексишин, Михайло і Галина Палюх, Ілия Панахид, Анатолія Панченко, Михайло Павлічко, Михайло Петрицький, Степан Підляк, Михайло Піган, Іван Поглід, Стефан Процьо, Михайло Путьо, Яків Полюга, Петро і Ольга Приш'яки, Евген і Софія Радьо, Василь Робак, Степан Рогатинський, Любомир Рокшицький, Яким Романів, Стефан Романків, Александер і Александра Рудзінські, Роман Романишин, Петро Сачок, Іван Саґан, Володимир Саляк, Филимон Савечка, Григорій Семчишин, Микола Сенцьо, Ростислав Соболь, Богдан Сокольський, Р. А. С., Walace Solar, Татей Солук, Володимир і Стефанія Стасишин, Богдан Стельмах, Іван Свірський, Олег Сивенький, Йосиф Тарас Сивенький, Петро Шагай, Олександер Шеґда, Степан Шеґда, Іван Шкіра, Олександер Шендюк, Іван Табель, Микола Тара, Павло Тарас, Володимир Тарнаков, Володимир і Каролина Тесля, Йосиф Теслюк, Софія Туркало, Петро Титор, И. У. Володимир Василенко, Евген Васинчук, Ілько Вельґан, Лавро Веремчук, Ольга і Аніза Вересюк, Теодор Вічковський, Володимир Вінярський, д-р Мирослав Зелик, Микола Захаріясевич, Яким Заяць, Богдан Заячківський, Іван Забитовський, Іван Заставський, Теодор Зборовський, Мирон Зелез, Юрій і Ольга Жевко, Микола Зень.
$ 1. — Слисавета Євтушенко, М. Кулик.

New Britain:

УНС — 254 Відділ — Б-во св. апостолів Петра і Павла $ 20.00
$ 50. — Іван Петрунів (1966-70).
$ 30. — Михайло Дікун (1969-70).
$ 10. — Михайло Бабій, Володимир Глова, Андрій Мельник.

New Haven:

Місцеві організації:

Український Конґресовий Комітет Америки — Відділ $ 25.00
Українська Катол. Церква св. Михаїла 25.00
Українська Прав. Парафія Покр. Пресв. Діви Марії 10.00
Т-во „Рідна Школа" при церкві св. Архистр. Михаїла 10.00
„Рідна Школа" ім. Митроп. А. Шептицького 10.00
Союз Українок Америки — 66 Відділ 25.00
Український Народний Дім 25.00
ООЧСУ — 27 Відділ 10.00
СУМА — Осередок 10.00
Пласт — Станиця (68-9) 20.00
ОбВУА — Відділ 10.00
Б-во І. УД-УНА Станиця 10.00
УНС — 54 Відділ („Українська Січ") 10.00
СУК „Провидіння" — 202 Відділ 25.00
Українська Народна Поміч — 114 Відділ 10.00
Укр. Спортове Т-во „Довбуш" 10.00

$ 50. — Прокіп Дитюк (за роки), Микола і Ніна Сметанюк (68-9).
$ 30. — Христина Масяк-Баранович (68-70).
$ 25. — Роман і Варвара Дзюба, Осип і Ростислава Яхницькі, Евстахій і Марія Кульчицькі, д-р Іван і Олександра Кизик, о. монс. Іван Стах, інж. Мирослав і Надія Троян.
$ 20. — Федір Вродич (68-9), Микола Цап (68-9), Володимир Фіцалович (68-9), Михайло Гурський (68-9), Іван Гузик (68-9), Василь і Ірина Климук (68-9), Василь Крупа (69-70), Михайло Лісевич (68-9), Лев і Орися Марків (68-9), Роман Олещук (68-9), Михайло і Марія Панкевич (67-8), Ярослав і Оксана Шумило (68-9).
$ 10. — Гнат Андрусишин, Богдан і Марія Антонишин, Володимир і Ніна Береза, Михайло і Ірина Бойко, Іван Буцяк (68)., проф. Юрій Цибрівський, Осип Червак, Стефан Данів, Богдан Данко, Софія Данко, Андрій Данило, Василь Данило, Василь Добчанський, Порфірій Дрижд, Михайло і Тетяна Дубецькі, Григорій і Галина Духновські, Микола Духновський, Михайло Дуда, Роман і Варвара Дзюба (1968), Степан Фіголь, Григорій Гіна, проф. Іван Голембьовський, Володимир Ганкевич, проф. Володимир Гірняк, Михайло Гусак, проф. Іван Гутникевич, Ярослав і Анна Гузик, Roma Hyzzy, Микола Яблонський, Теодор Кухній, Йосиф Кузьо, Афаназій Ковальчук, Евген і Лідія Козюпа, Степан Квасюк, Микола Кошак, Петро Корнієнко, мгр Ярослава Кравчук, Алекс. Колман, Корнило Креховецький, інж. Олексій Козловський, інж. Роман і Орися Лаврович, Богдан Лесь, Микола Левчук, Лев Левицький, д-р Іван і Галина Лобай, д-р Омелян і Іванна Лодинські, Володимир і Надія Лодинські, Василь і Евгенія Ложницький, д-р Теодор Мацьків, Дмитро Малик (68), Віктор Мандич, Володимир Маслянка, Василь Мельник (68), Ігор Пацалуйко, проф. Павло Палюга, Мирослав Палидович (68), Ярослава Попель, Михайло Володимир і Софія Пушкар, Олег і Лілі Пушкар, Галина Рейнарович, Людвіґ Рудка (68), Марія Рудницька, Теодор Романюк, Іван Румак, Іван Самотіха, Петро Слюсаренко, д-р Михайло і Марія Снігурович, Іван і Марія Сова, Володимир Старицький, сотник Іван Стратичук, Микола Шайдицький, Евген і Софія Сидоряк, Василь Сивак, проф. Іван Телюк, Олена Томоруг, д-р Ярослав і Лада Туркало, Павлина Тимченко, Іван і Пріся Витвицькі, Василь Закорчемний.
$ 5. — Вільям Криницький, Осип Луців.
$ 1. — Михайло Неілко.

New London:

$10. — Данило Богдан Сокольський (70).

Newtown:

$ 1. — Пані Сам. Папроський.

Niantic:

$ 10. — Данил В. Сокольський з Дружиною.

Norwich:

Місцеві організації:

Український Конґресовий Комітет — Від. (коляда) (70) $ 25.00
Український Конґресовий Комітет — Відділ 10.00
Український Робітничий Союз — 276 Відділ (69) 10.00
$ 25. — Мирон Техловець.
$ 10. — Вспр. о. прот. Василь Горохівський, Марія Горохівська, Микола Горохівський, Доріс Горохівська, Василь Горохівський мол., Олександер Горохівський, Михайло Горохівський, Ксенофонт Гаврилюк, Віра Кашинець, Іван Кривоніс, Іван Ліщинський, Іван Лосяич, Михайло Пятничка, Михайло Тяник, Юрій Турич, Зіна Турич, Юрій Укарма, Август Гута, Микола Фемяк (68), Микола Фемяк (69), Петро Мархонь, Петро Легун, Григорій Гайдук, Іван Кривоніс.

Ridgefield:

$ 10. — Андрій і Христина Шох (70).

Riverside:

$ 10. — Федір Сломошинський.

Seymour:

$ 20. — Вол. Пепюк (68-9).
$10. — Франк Федір Стубан.

Shelton:

$ 10. — Стефан Гебуза.

Simsbury:

$ 10. — Т. Коршенюк.

Southington:

$ 10. — Mrs. S. S. Mazur, Петро Салабай.

Stamford:

УНС — 350 Відділ (Б-во св. Архист. Михаїла) $ 20.00
$ 30. — Ексц. Епископ Йосиф Шмондюк.
$ 10. — Вспр. о. монс. С. Н. Хрепта, Тома Фінів, Степан Корінчак, Іван Круліковський, Богдан Сарачиняський, Григорій Слобода, Михайло Сидяга, Василь Степчів.
$ 5. — Н. П. Луків.

Stratford:

$ 10. — Дмитро Сокіл.

Trumbull:

$ 10. — Йосиф Волк.

Waterbury:

$ 8. — Таїса Явдас.

Westport:

$ 2. — Майк Гудзік.

Willimantic:

Місцеві організації:

Український Конґресовий Комітет Америки — Відділ $ 50.00
Український Народний Дім 100.00
„Провидіння" — — 179 Відділ 25.00
СУМА — Осередок ім. С. Петлюри 25.00
УНС — 387 Відділ 25.00

$ 25. — Василь Головчак, Дмитро Ходонович, Василь Іваx, Михайло Тимків.
$ 20. — Петро Майнич (69-70), Василь Музика (69-70).
$ 15. — Іван Кость, Стефан Ковалів (70), Василь Олійник, Михайло Плеш.
$ 10. — Михайло Антощик, Володимир Ардиковський, Андрій Бабій, Андрій Цегельник, Михайло Хомій, Михайло Чепіжак, Микола Давчук, Дмитро Диринюк, Іван Децик, Андрій Федун, Іван Гіль, Володимир Ганицький, Іван Головатий, Іван Яремa, Іван Явірський, Стефан Карапата, Петро Колісник, Гнат Корець, Андрій Кушнір, Михайло Клоць, Амброзій Краховецький, Василь Куник, Стефан Ковалів (69), Іван Куламатицький, Дмитро Левицький, Петро Лехман, Мирон Матвішин, Василь Мурин, Іван Наумек, всч. о. Андрій Назаревич, Володимир Найдух, Василь Новицький, Harry Naumek, Charles Naumek, Костик Наумек, Йосиф Оборський, Микола і Анна Олексяк, Іван Осовський, Іван Олійник, Петро Осип, Григорій Піца, Николай Пасічник, Стефан Поточняк, Ярослав Стичишин, Андрій Смук, Петро Сопків, Василь Шулевський, Осип Швед (70), Іван Шпіка, Омелян Дущинський, Григорій Шкляр, Василь Теплий, Іван Здирко.
$ 5. — Онуфрій Бандас, Василь Гірчиця, Maria Lipiens, Ілько Вічак.

Woodbridge:

$ 10. — Мгр Олег і Надія Микетей.

STATE DELAWARE

New Castel:

$ 20. — Евген Романюк (70-71).

Wilmington:

УНС — 173 Відділ — Б-во св. Володимира $ 10.00
СУА — 54 Відділ 10.00
$ 50. — Д-р Олег Слюзар.
$ 25. — Ярослав Корженівський.
$ 20. — Евстахія Гусак, Іван і Тамара Книгиницький, Петро і Ірина Щерба.
$ 10. — Григорій Косовський, Степан Матвійків, Василь Таранський.

DISTRICT OF COLUMBIA

Washington:

Місцеві організації:

Українська Народна Поміч — 151 Відділ Вашінґтон $ 10.00
Український Народний Союз — 15 Від. Вашінґтон (69-70) 20.00
ОбВУА — Відділ — Вашінґтон 10.00
ООЧСУ — 17 Відділ Вашінґтон 10.00
Пласт — Станиця — Вашінґтон 10.00
ПАБНА — Український Відділ — Вашінґтон 10.00
„Провидіння" — 222 Відділ — Вашінґтон (69-70) 20.00
Союз Українок Америки — 78 Відділ Вашінґтон 10.00
Т-во Українських Інженерів — Відділ — Вашінґтон 10.00
$ 30. — Бл. п. Симон Радзік.
$ 25. — Мгр Степан Войчук, інж. Маріян і Роза Бартошик, інж. Володимир і Софія Задорецькі, Оксана Городецька, д-р Ярослав і Богданна Гелета, інж. Нестор і Марта Базарко, д-р Михайло і Софія Кушнір, Іван і Софія Малиновські, Роман і Галина Петренко, мгр Теодор і Тереса Царик, мгр Богдан і Мирослава Скаськів, полк. Василь і Ольга Рибак, бл. п. проф. Роман Смаль-Стоцький, д-р Олександер Вороняк.
$ 20. — Волтер і Джуліт Претка.
$ 15. — Д-р Михайло і Роксоляна Яримович.
$ 10. — Ярослав Воднарук, адв. Михайло Варіс, Петро Винник, інж. Ігор Вітковський, Всчн. о. мітрат Юрій Гулей, д-р Михайло Данкевич, Павло Дубик, Віра Довгань, Теодозій Дячок, Віра Задорецька-Леджер, д-р Теодор В. Залуцький, д-р Ілларіон Калинович, Йосиф Конюховський, Станислав Конрад, інж. Юліян Копко, д-р Степан Курилас, інж. Михайло Кобрин, проф. Микола Кормелюк, Олекса Когутяк, інж. Василь Лев мол., інж. Володимир Масвський, д-р Василь Наконечний, Богдан Максимчук, д-р Зенон Ніжанковський, інж. Богдан Околіта, проф. Петро Одарченко, мгр Орест Пацлавський, Степан Романюк, редактор Ізидор Рибак (68), ред. Ізидор Рибак (69), Валентин Сімянців, д-р Василь Сьокало, Антін Слота, Степан Слота, Василь Чап, Іван Ярмола, Богдан Шатинський, д-р Микола Протиняк.
$ 5. — Демко Сорока.

STATE FLORIDA

Belleview:

$ 20. — Андрій Холевка.

Daytona Beach:

$ 10. — Іван і Катерина Левандовські.

Fort Lauderdale:

$ 25. — Микола Крук.

Gainersville:

$ 15. — Дир. Михайло і Наталія Гікаві.

Jensen Beach:

$ 10. — Ілля і Ольга Лобур.

Lecanto:

$ 3. — Борис Пастух.

Miami:

Місцеві організації:

Український Американський Центральний Комітет $ 25.00
Союз Українок Америки — 17 Від. ім Лесі Українки 10.00
$ 25. — Інж. Богдан О. Федаш (69-70).
$ 15. — Осип Дрозд, д-р Юрій і Мирослава Терпаковець, Ф. Возьний.
$ 10. — Ігор В. Чорний, Іван Пашковський.

Miami Beach:

$ 25. — Микола Ракуш, Мирон і Анна Івашко.
$ 10. — М. Пилипчук.

St. Petersburg:

$ 40. — Юрій і Оксана Личковські.
$ 20. — Йосиф і Анна Горин.

STATE IDAHO

Burley:

$ 10. — Андрей Філь.

STATE ILLINOIS

Addison:

$ 15. — Інж. Остап і Ірена Держко.

Carpentersville:

$ 5. — С. Лісович.

Carbondale:

$ 10. — Михайло Скальський, М. і Т. Запороженко.

Champaign:

$ 10. — Проф. Дмитро Штогрин.

Charleston:

$ 10. — Д-р Марія М. Овчаренко.

Chicago:

Центральні організації:

Об'єднання Українських Ветеринарних Лікарів, Централя 25.00
Т-во Українських Бібліотекарів — Централя $ 10.00

Місцеві організації:

Об'єднання б. Вояків Українських Армій — Відділ $ 20. —
Українська Народна Поміч — 143 Відділ 10. —
Ліґа Американців Українського Походження — Відділ Українського Конґресового Комітету Америки (збірка з громади) $ 109.50
Т-во б. Вояків УПА 10.00
УНС — 114 Від. (св. Володимира) 20.00
УНС — 131 Відділ (ім. Митр. А. Шептицького) (67-8-9) 30.00
УНС — 220 Відділ (Б-во св. Петра і Павла) 25.00
УНС — 221 Від. (Б-во св. Климч, Стефана) 25.00
„Провидіння" — 55 Від. Т-во ім. о. М. Шашкевича 25.00
„Провидіння" — 97 Відділ св. Юрія 10.00
„Провидіння" — 192 Відділ 20.00
Укр. Народна Поміч — 56 Відділ (68-9) 20.00
Укр. Народна Поміч — 143 Відділ (67-8) 25.00
Український Американський Клюб (68) 10.00
„Самопоміч" Ощадн. Позичкова Кооп. 100.00
„Самодопомога" 25.00
Українська Щадничо-Позичкова С-ка „Певність" 100.00
ООЧСУ — 8 Відділ (68-9) 70.00
ООЧСУ — 24 Відділ (68-9) 20.00
СУМА — Осередок ім Богуна 20.00
СУМА — Осередок ім. М. Павлушкова 25.00
Т-во Амер. Приятелів АБН — Укр. Відділ (68-9) 50.00
Українська Гетьманська Організ. (3. Жін. Від.) (68-9) 20.00
Українська Гетьманська Організ. — 13 Від. (68-69) 20.00
Дім Відділів УНС (67-68-69) 30.00
Учительська Громада 10.00
УНС — 379 Відділ 25.00
СУА — 22 Відділ (68-69) 20.00

$ 200. — Бл. п. Микита Древко — (згідно з тестаментом — за порадою мґра В. Ничая). Prosen Emil M. (69-70).
$ 100. — Д-р Мирослав Харкевич.
$ 80. — Микола Миколайчук (за роки).
$ 70. — Д-р Ераст Бурачинський.
$ 60. — Михайло Пірко (65-70).
$ 50. — Інж. Степан Куропась (69-70), Іван Онушко, Евген Перхач (68-69), д-р Степан і Уляна Павлинський, д-р Василь Зарічний.
$ 30. — Софія Білецька (1966, 67, 68), Александра і Василь Бойко (67-68-69), Уляна Целевич (за три роки), Михайло Гуміняк (за роки), Стефанія Костюк (69-70), мгр Орест Казанівський (68-69-70), проф. Мирон Куропась (за роки), Михайло і Марія Рибак (за роки), Василь Семків (67-68-69), Михайло Грощук (66-67-68), Михайло Верес (67-68-69).
$ 25. — Теодор Чижбій, Петро Хім'як, Василь Чорній, д-р Роман Дзюбик, Михайло Денис, Василь Доскочинський, Таня Дяченко — (в четверту річницю бл. п. Мужа інж. Івана Андріяновича), д-р Олександер Фаріон, Василь Янів, Володимир Яворський, Теодор Яців, Іван Ковальчук, Петро Маланчук, Василь Музика і син, Дмитро Новошицький, д-р Константин Олексюк ,д-р Ярослав Панчук, д-р Павло Пундій, д-б Евген і Зеня Савчин, д-р Богдан Старух, Микола і Катерина Сенчишак, Тарас Шлікула, д-р Григорій Щербанюк, Михайло Ткачук, Микола Волицький, Володимир Засадний.
$ 25. — Петро Хім'як, Василь Дмитраш (Пекарня „АННА"), Василь і Богдан Музики (Бюро Похоронів).
$ 20. — Д-р Осип Ільків, Осип Синенький, Евген Засадний.
$ 20. — Микола Білецький (68,69), Анна Склепінська (68-69), Василь Дмитраш, Ілько Гомзяк (68-69), Микола Клюфас, Федір О. Кулицький, проф. Іван Михальцевич, Михайло Папушкевич, Йосафат Пачовський, Олекса Шкодин (68-69), мгр Стефан Скробач (69-70), Василь Щерба (68-69), Володимир Сорочак (68-69), Микола Шліхутка (68-69), П. Шило, Олег Весоловський (68-69).
$ 15. — Проф. Павло і Бронислава Баб'яки, Степан Бурштинський, Михайло Церковняк (69-70), д-р Ігор П. Цимбалістий, Михайло Дерех, Дмитро Недовіз, Дмитро Осудар, Віктор і Корнелія Шило, Дам'ян і Надія Стельмах, Петро Ткачук, Юрко Війтович.
$ 10. — Микола Адамович, інж. Антін Артимович, мгр Еміль Басюк, Марія Бондаренко, Григорій Боринець, Іван і Ярослава Бучко, Петро Бучинський, Яків Хомин, Іван Данилів, , інж. Іван Дяченко, бл. п. Дмитро Дулин, Павло і Анна Дзєнцьоловські, Антін Фурчак, мгр Бронислав і Ольга Гайдук, Микола Гаврилів, Андрій В. Голод, мгр Роман Голод, мгр фарм. Михайло Головатий, інж. Микола Юзефович, Дмитро Каськів, Дмитро Кекіш, Андрій Козик, Катерина Кравчук, інж. Петро Кулик, Микола Ляшенко, Еміль Леник, Кирило Лісевич, Омелян Маркевич, Александер Мартинюк, Олександер Моцьо, проф. Теодор Олійник, Петро Осташ, Всч. о. Іван Покотиленко, д-р Володимир Помірко, Григорій Процишин, Олекса Радомський, Корній Репа, Павло і Марія Рогаль, Михайло Рожок, Іван і Люба Рудакевич, Володимир Романяк, Микола Рибка, Іван Сандуляк, проф. Мирослав Семчишин, Петро Соломко, Микола Стасюк, Дам'ян і Надія Стельмах, інж. Петро Вигінний, Степан Заброцький, Петро і Слисавета Зінченки.
$ 10. — Микола Адамович (1968), Володимир Башний, Микола Баланчук, Михайло Валий (1968), Дарія Валук (68), П. Барчук, Іван Вардахівський, Олекса Вардахівський, Василь Берко, Степан Вігун, Олег Білинський, Богдан Білоус, Олег М. Білинський, Микола Водель, Віра і Богдан Воднарук, д-р Андрій Бойкович, Михайло Борняк (68), Григорій Боринець, Петро Бучинський, Антін Бурдяк, Олекса Хіч, Микола Чередайко, Ярослав Чорномаз, Степан Чичуля, Петро Хома, Надія-Людмила Хойнацка, Маріян Хомів, Микола Чередайко,

Григорій Дронь, Іван Деркач, Льонгін Давидович, Анна Дорошенко, Олександра Дяченко-Кочман, Іван Дрогомирецький, Осип Дацко, Іван Деркач, Василь Деркач, Михайло Дудич, Теодор Депега, інж. Іван Дяченко, інж. Борис Дурбак, Анна і Павло Дзенцьоловські, Володимир Дутко, мгр Михайло Федак, Теодор Фірцович, Антін Фурчак, Володимир П. Фурман, Петро Фуртак, Олександер Федій, Агафія Фіца, Дмитро Гулич, інж. Степан Голяш, Ілько Горняк, Іван Грицишин, мгр Бронислав і Ольга Гайдук, Марія Гаврилів, Володимир Гнатишин, Володимир Гайдук, Микола Гальчишак, Ярослав Я. Ганкевич, Ігор Гуменюк, Богдан Ганущак, інж. Василь Гаврилів, Микола Гаврилів, Микола Гаврищків, Маркіян Гординський, Теодор Гринчук, Д. Григорчук, Антін Гайдук, інж. Василь Голод, Петро Грицай, Іван улик, мгр Андрій Богдан Голод, Василь Горак, інж. Семен Григорків, Ігор Гуменюк, Лукіян Ільчиня, проф. Василь Іващук, д-р Осип Ільків, мгр Евген і Марія Іванків, Андрій Якимець, Євтемій Ярема, інж. Микола Юзефович, Валентина Кавка, Онуфрій Коцелко, Іван Казанівський, Стефан Козак, Дмитро І. Коваль, інж. Роман Кецала, Микола Когут, Дмитро Каськів, Дмитро Кекіш, мгр Олексій Кміцікевич, Роман Кобилецький, Катерина Кравчук, Степан Крупка, інж. Антін Кушинський, інж. Петро Кулик, Атанас Козій, Марія Козарійчук, Михайло Карачевський, Евген Команишин, Іван Козяк, Григорій Кучма, Микола Ляшенко, Еміль Ленік, Люба Сс Іл Лобойко, Микола Луговий, Любов Лобачевська, Оксана Лобачевська, інсп. Анатоль Лобачевський, Ілько Лемішка, Іван Лесейко, О. Д. Мирон Луцишин, Володимир Матківський, Дмитро Мицик, д-р Клим Мельник, Петро Малешик, Петро Месик, Юрій і Марія Малур, Василь Мицак (за роки), Мирон Маланюк, Олександер Мартинюк, Володимир і Ольга Мартинюк, Олександер Моцьо, д-р Ілля Мулла, Василь Мінтянський, Осип Москалевич, Андрій і Марія Новицький, Петро Ноґач, Григорій Новак, інж. Андрій Олексин, проф. Теодор Олійник, Іван Олійник, John Olijnek, Michael Orlych, Theodore Pengryn, H. Parachonko, Іван Петрущак, Роман Проців, дир. Омелян Плешкевич, бл. п. ґенералова Фатіма О.Павленко, Павло Павлишин, Осип Петровський, д-р Володимир Помірко, Григорій Процишин, д-р Роман Погорецький, Володимир Романяк, д-р Олександер Рейнарович, Олександер Радомський, Корній Репа, Михайло Рожок, Іван і Люба Рудакевичі, Степан Рудяк, Ярослав Савка, мгр Володимир Щебльовський, Юліян Саварин, Дитро Сендун, Орест Шеремета, Michael Serejnik, Василь Січкович, Микита Семків, М. Стебельський, мгр Теодат Школьник, Іван Старчак, Іван Сандуляк, Петро Соломка, мгр Андрій Мирослав Стецюк, Микола Стасюк, Григорій Сачик, Петро Стефанів, Григорій Шкода, Володимир Станько, Осип Смаль, Олександер Тимчук, Микола Волицький, Богдан Вовчик, Впр. о. Володимир Возняк, Петро Василів з Дружиною, Степан і А. Вербовецькі, Михайло Вульчак, Дмитро Вруський, Степан Вацяк, Микола Васько, дир. Ярослав Войнаровський, Анатолій Засадний.

$ 5. — Інж. Антін Кушинський.

$ 5. — Р. Дашко, Михайло Грох, Стефан Галушка, Василь Любас, Василь Мельник, Андрій Мазанов, Антін Овад, Нагту Penko, Кирило Падяк, Всч. о. Іван Покотиленко.

$ 2. — Володимир Дум'як, Григорій Дорош, П. Володимира Кохановська.

$ 1. — Інж. Степан Голяш, Валентина Кавка, Т. Мізен.

Cicero:

$ 10. — Григорій Новак, Дмитро Пітух.

Coal City:

$ 100. — Д-р Роман Смук.

Crystal Lake:

$ 10. — Павло Іванів.

Downes Crove:

$ 10. — Мирон Яросевич, Леонід Олещук.

E. St. Louis:

$ 20. — Іван Василюка.

Elmwood Park:

$ 10. — Д-р Петро Попович, проф. Дмитро Шумей.

Evanston:

$ 15. — Богдан Дзюбінський.

Glen Ellyn:

$ 25. — Д-р Павло Сидор.

Joliet:

$ 25. — Д-р Роман Сосенко.
$ 10. — Д-р Петро Моцюк.
$ 5. — Олександер Бернадин.

Kankakee:

$ 100. — Д-р Марія Фішер-Слиж.

Lansing:

$ 15. — Василь і Марія Сцебело.

Lockport:

$ 25. — Д-р Мирон Іваницький.

E. Moline:

$ 20. — Евген Акулов.

Melrose Park:

$ 50. — Іван Барабаш.

Mokena:

$ 25. — Д-р Филип Теофіль Демусь.

Morton Grove:

$ 25. — Іван Іванчук.

New Lenox:

$ 50. — Д-р Лев Мурський.

North Brook:

$ 10. — Богдан Плішка.

Oak Lawn:

$ 20. — Михайло Тимець.

Palatine:

$ 30. — Мирон Лущак.
$ 20. — Аркадій Мороко.

Park Ridge:

$ 50. — Д-р Петро Харук
$ 20. — Інж. Лев Боднар.
$ 5. — Т. Подола.

Peoria:

$ 100. — Микола Коверко.
$ 25. — Дон В. Винничок.
$ 5. — Гнат Борисенко.

Plano:

$ 25. — Д-р Олена і Степан Войтович.

Round Lake Park:

$ 10. — Михайло Сопко.

Skokie:

$ 50. — Д-р Тамара і д-р Михайло Наболотні.
$ 10. — Ярослав Черняхівський.

South Holland:

$ 20. — Марія Дорожинська.
$ 10. — Д-р Ярослав Іванець.

West Chicago:

$ 10. — Юрій Паславський.

Wilmette:

$ 25. — Д-р Богдан Целевич.

Winneoka:

$ 25. — Ізидор Ванджура.

Woodstock:

$ 10. — Петро Рибарук.

STATE INDIANA

Bloomington:

$ 20. — Д-р Андрій Турчин (69-70).
$ 15. — Олег Кудрик, д-р Юрій Фединський.
$ 10. — Микола і Зеня Кравчуки.

East Chicago:

$ 20. — Михайло Балата.

Fort Wayne:

$ 60. — Д-р Олександер Стрільбицький.
$ 15. — Зенон і Ада Осінчуки.

Gary:

$ 10. — Панас Климко.

Goshen:

$ 5. — Петро Лукіяненко.

Hammond:

Український Конгресовий Комітет Америки — Відділ $ 10.00

$ 10. — Петро Адамко, Анастазія Валата, Михайло Вілик, Петро Дутчак, Василь Дутчак, Степан Їжак, Іван Юськів, Іван Юсько, Володимир Гриб, Микола Возняк, Степан Васоловський, Іван Криса, Ярослав Крук, Іван Карпинець, Василь Кушнір, Василь Коник, Іван Лущак, Осип Луцик, Микола Луців, Григорій Петрина, Степан Пилипчак, Володимир Нетіп, Михайло Ткачук, Михайло Залуцький, Олекса Залуцький, Степан Залуцький, Іван Усик, Михайло Урятко, Василь Шевців, Василь Шуя.

Peru:

$ 20. — Антін Тарадайка.
$ 5. — Роман Кміцікевич.

STATE IOWA

Harlan:

$ 10. — Д-р Маріян Пенсак.

Mason City:

$ 20. Д-р Михайло Лободяк.

STATE KANSAS

Kansas City:

$ в. — Tillie Kostiuk.

Lawrence:

$ 10. — Мгр. Михайло Паній.

STATE KENTUCKY

Bowling Green:

$ 25. — Д-р Василь Дробоцький.

Georgetown:

$ 10. — Василь і Оксана Медьник.

Lexington:

$5. — Андрій Зварун з Дружиною.

Henderson:

$ ej. — Dr. B. V. Cymbala.

Louisville:

УНС — 417 Відділ („Співпраця") $ 10.00
$ 100. — Д-р Леонід Мостович.
$ 25. — Еміліян Катеринюк.
$ 10. — Борис і Марія Шарий, Богдан Гурко.

Owensboro:

$ 36.10. — Проф. Роман Придаткевич.

STATE MAINE

Augusta:

$ 15. — Д-р Осип П. Сенецький.

Lewiston:

$ 50. — Д-р Юрій Дицьо.

Richmond:

$ 5. — Петро Король.

STATE MARYLAND

Adelphi:

$ 10. — Д-р Теодор Б. Залуцький.

Avondale:

$ 10. — Іван Іщенко.

Baltimore:

Місцеві організації:

Союз Українок Америки — 59 Відділ —	$ 10.—
Пласт — Станиця —	$ 10.—
ООЧСУ — 14 Відділ —	$ 10.—
СУМА — Осередок ім. Першого Листопада —	$ 10.—
Сестрицтво Неп. Зач. Пречистої Діви Марії — 290 Відділ УНС —	$ 10.—
Укр. Робітн. Союз — 65 Відділ ім. Т. Шевченка —	$ 10.—
СУК „Провидіння" — 66 Відділ —	$ 10.—
Українська Студентська Громада —	$ 10.—
Об'єдн. б. Вояків Укр. Армії —	$ 20.—
ОДВУ — 31 Відділ (1968) —	$ 10.—
Укр. Народ. Союз — 55 Відділ (68-69) —	$ 20.—
УНС — 337 Відд. — Т-во ім. І. Франка —	$ 10.—
УНС — 320 Відд., Братство Пресвятої Тройці —	$ 20.—

$ 25. — Д-р Дмитро Кострубяк.

$ 20. — Адам Ціздин, Іван Федорчук, Омелян Гой, д-р Микола Когут, д-р Андрій Лемішка, мгр. Лідія Лемішка, інж. Осип Зінкевич.

$ 15. — Микола Яремко.

$ 10. — Климентій Бабяк, Стефан Васараб, інж. Богдан Булавка, інж. Тарас Хархаліс, Михайло Хомішак, Юрій Чапельський, Андрій Чорнодольський, Володимир Чорнодольський, Андрій Чорний, Стефан Чорний, Теодор Чорний, Олександер Дуда, Зеновій Гой, Іван Гриньдьо, інж. Любомир Іваськів, Стефан Івашко, Спірідон Качмарик, Юрко Котик, Михайло Кравчик, Степан Купчик, Іван Корнафель, Тома Котик, Андрій Лихолат, д-р Микола Ласійчук, д-р Йосиф Лаборко, Богдан Мельник, інж. Адам Марковський, проф. Семен Михайлишин, Омелян Монастирський, Богдан Мацук, Іван Майка, Теодор Никула, Василь Олексюк, Галина Пісецька, Теофіль Попович, Данило Пісецький, Степан Поліщук, Андрій Радь, інж. Олександер Ратич, інж. Евген Ратич, мгр. Володимир Романовський, Стефан Серединський, інж. Богдан Саламаха, ген. Петро і Ганна Самутин, Володимир Стельмах, Василь Стасюк, Стефанія Татчин, Василь Татчин, Андрій Татчин, Микола Турик, Михайло Тимюк, Василь Верний, Роман Вітенко, Богдан Войтович, Михайло Вацлавів, Володимир Вільчинський, проф. Петро Войтович, Михайло Захарків.

Berlin:

$ 13. — Василь Мацук.
$ 10. — Яків Білоус.

Bladensburg:

$ 10. — Інж. Роман Г і Люба Книш.

Kensington:

$ 10. — Д-р Орест Гавраліюк.

Pikesville:

$ 15. — Мгр. Мирослав Зобнів.

Pittsville:

$ 10. — Петро Коржеївський.
$ 1. — І. Філатов.

Salisbury:

$ 15. — Д-р Степан Тимків.

Tacoma Park:

$ 10. — Інж. Теодозій Дячок.

STATE MASSACHUSETTS

Belchertown:

$ 5. — Текля Войко.

Blackstone:

$10. — Стефан Макар.

Boston:

Місцеві організації:

Союз Українок Америки — 79. Відділ —	$ 10.—
Хор Церкви Царя Христа —	$ 10.—
Укр. Правосл. Парафія св. Андрія —	$ 25.—
Укр. Нар. Союз, 238 Відд. ім. полк. Е. Коновальця	$ 10.—
У.Н.С. — 307 Відділ —	$ 10.—
У.Н.С. — 374 Відд. ім. М. Грушевського —	$ 10.—
„Провидіння" — Відділ 230 —	$ 10.—
Укр. Гр. Кат. Церква Найсв. Серця Ісуса —	$ 10.—

$ 25. — Теофіль Костецький, д-р Ярослав Рожанковський.
$ 20. — Володимир Бачинський, Осип Допівка.
$ 15. — Василь Скапрівський.

$ 10. — Осип Веркещук, Всч. о. Стефан Чомко, мгр Михайло Гайда, Володимир Ганчар, Володимир Гетьманський, Григорій Гриценко, Михайло Гриценко, інж. Петро Грунт, Юрій Б. Юрчишин, Евгенія Кавчак, Микола Калініченко, О. Кревко, Михайло Лозинський, Григорій Макух, Василь Майкут, проф. Матей Мелешко, Дмитро Мельник, Василь Мігован, Володимир Михайлів, Іван Назар, Степан Панчишин, Володимир Плескуч, Осип Павлик, Микола Рогач, Степан Сідлярчук, Василь Стебницький, Роман Стецько, Андрій Сіячак, Богдан Смолинський, Михайло Томаш, Микола Турчин, М. Тимець, Марія Волцер (Гусак), Роман Василенко, Михайло Возьний, Петро Забурський, Володимир Зозуля.

$ 5. — Дмитро Бортник, Михайло Чайківський.

Cambridge:

$10. — Осип Шимонович.

So. Hadley Falls:

$ 25. — Андрій Тхір.
$ 10. — Іван Забавський.

Holyoke:

$ 5. — Михайло Провода (старший).

Hyde Park:

$ 10. — Д-р Роман Миколаєвич.

Indian Orchard:

$ 10. — Стефан Михалишин.

Jamaica Plain:

$ 30. — Михайло Волощук.
$ 25. — Дмитро Хром'як, інж. Конрад Гусак.
$ 10. — Баладиґа Іван Володимир Баран, Петро Деко, Василь Фединишин, Михайло Франківський, Іван Кецмур, Стефан Кос, Степан Микитин, Осип Ружицький, Петро Струж, Микола Сухий, Микола Щербанович.

Mattapan:

$ 10. — Чопик Анна, Осип Костецький.

Methuen:

$ 20. — Петро А. Калитка.

Peabody:

$ 2. — Михайло Дзвінярський.

Pittsfield:

$ 10. — Всч. о. Юрій Гнатишак.

Roslindale:

$ 30. — Д-р Іван Дідюк.
$ 10. — Степан Дацко, Роман і Ольга Федорів, Галонжка Дмитро, Василь Музика, Володимир Паленгерик, Галина Школяр, Володимир Смолинський.
$ 5. — Михайло Школяр.

Roxbury:

$ 20. — Петро Матвіїв.
$ 10. — Матвій Ленів, Степан Сологуб, інж. Володимир Гутка.

Salem:

$ 20. — Всч. о. Константин Тимочко.

Scituate:

$ 10. — Мирон Болюх.

Springfield:

$ 10. — Осип Мадея, Григорій Мисишин.

Taunton:

$ 2. — Анна Олівер.

Tyngsboro:

$ 10. — В. Федів.

West Roxbury:

$ 25. — Орест і Славія Я. Щудлюк, Данило Бортник.
$ 10. — Олекса Копистинський, Дмитро Пупко, Василь Ворона, Дмитро Николенко.

STATE MICHIGAN

Ann Arbor:

$ 10. — Орест і Любомира Чапельський.

Battle Creek:

$ 50. — Д-р Роман і Софія Заплітний.

Benton Harbor:

$ 10. — Григорій Кулиївський.

Brighton:

$ 2. — Іван Панчак.

Carleton:

$ 15. — Мгр. Богдан Крук.

Dearborn:

$ 10. — Михайло Луків, Іван і Анастазія Стефанюк.
$ 3. — Микола Відюк.

Dearborn Heights:

$ 10. — Інж. Богдан Андрушків, С. Чухрак.

Detroit:

Метрополітальний.

Центральні організації:

Український Золотий Хрест — Централя	$ 20.—
Українська Гетьманська Організація Америки Централя	$ 30. —

Місцеві організації:

Союз Українок Америки — 23 Відділ —	$ 10.—
Союз Українок Америки — 76 Відділ —	$ 10.—
Союз Українок Америки — 80 Відділ —	$ 10.—
Союз Українок Америки — 81 Відділ	$ 10.—
Український Золотий Хрест — 14 Відділ —	$ 10.—
Клюб Укр. Універс. Абсольвентів —	$ 10.—
УНС — 94 Відділ, Т-во ім. М. Шашкевича —	$ 10.—
УНС — 183 Відділ, Клюб ім. Івана Мазепи —	$ 10.—
СУК „Провидіння" — 162 Відділ —	$ 10.—
СУМА — Осередок „Київ" —	$ 10.—

$ 50. — Д-р Іван Смаль (68-69), Maurice Sweedan.
$ 30. — Н.Н.
$ 25. — Інж. Роман Балтарович, д-р Марія Балтарович, Роман і Евгенія Будзяк, Адріян Крупський, Mike Malesko, Василь Приймак.
$ 20. — Григорій Галамушка, д-р Степан Малиновський.
$ 15. — Марія Кокот, проф. Марко Лепкий.
$ 10. — Інж. Олекса Антипів, Ксеня Антипів, Дмитро і Люба Васко, д-р Петро Біланюк, Пастор Володимир Боровський, д-р Володимир Богонович, Микола Цка, інж. Олег Цеплий, Олександер Данилюк, Микола Дудар, Іван і Павлина Футяк, інж. Тарас Грушкевич, Юрій і Зеновія Юрків, Андрій і Ліда Качан, Валентин Ковальський, проф. Тарас Когут, Ярослав і Леся Кривий, інж. Микола Кунинський, Олександер Кушик, Петро Лоюк, Всч. о. Н. Літваковський, Ольга Лудька, Іван Лотоцький, Ілько Марущак, П. М. Міллер, Григорій Озаркін, Катерина Описьів, Василь і Галина Паніж, Евген Репета, Іван Ростович, Пилип Сотник, інж. Корнель-Ігор Сеник, мгр. Василь Щербій, Петро Собків, Теодор Тимочко, Іван Ващук, Петро Волошин, Мирон Воронович, Лев і Евгенія Воробкевич.

$ 5. — Василь Яворський, Р. Кондратенко-Панчук, В. Крамарчук, ген. Михайло Крат, Steve Shlapkowsky, Степан Золя, Андрій Животко.

$ 3. — Н. Кардашенко.

Detroit-Hamtramck:

ДІТРОЙТ СХІД-ГЕМТРЕМК:

Укр. Евангельське Об'єд. Півн. Америки, Централя	$ 10.—

Місцеві організації:

Укр. Конгресовий Комітет Америки — Відділ —	$ 50.—
Укр. Евангельська Реформована Церква	$ 10.—
Союз Українок Америки — 26. Відділ —	$ 10.—
Союз Українок Америки — 63. Відділ —	$ 10.—
Б-во к. Вояків І. УД УНА — Станиця —	$ 10.—
Т-во б. Вояків УПА ім. ген. Т. Чупринки —	$ 20.—
Укр. Спортове Т-во „Черник" —	$ 25.—
Укр. Нац. Клюб „Орлик" —	$ 10.—
Учительська Громада —	$ 10.—
ОУА „Самопоміч" — Відділ —	$ 10.—
ООЧСУ — 10. Відділ —	$ 10.—
О.Ж. — ОЧСУ (67, 8, 9) —	$ 30.—
СУМА — Осередок „Орлик" —	$ 20.—
Амер. Приятелі АБН — Станиця —	$ 10.—
УНС — 20. Відділ „Згода" —	$ 25.—
УНС — 75. Відділ „Запорозька Січ" —	$ 20.—
УНС — 174. Відділ — „Пластовий" —	$ 15.—
Окруж. Комітет Відділів Укр Нар. Помочі	$ 10.—
Укр. Нар. Поміч — 41. Відділ —	$ 10.—
Укр. Амер. Допомогове Т-во „Будучність" —	$ 10.—
Укр. Стейт. Кред. С-ка „Будучність" —	$ 10.—
СУА — 5. Відділ	$ 10.—
Укр. Амер. Гетьманський Союз —	$ 10.—

$ 100. — Інж. Володимир і Софія Тустанівські.

$ 50. — Богдан Сосницький, ред. Петро і Ольга Рогачинські.

$ 30. — Інж. Северин і Марія Злочовські.

$ 25. — Петро Драган, д-р Іван Дутко, Степан Феденко, мгр. Богдан Федорак, Григорій Філь, Гриньків Іван і Катерина, Степан Юрків, Антін Кобилянський, Василь і Христина Кузьмин, Іван Лаш, Теодор Майструк, інж. Іван Панчак, Іван Ровенчук, Володимир Савків, д-р Антін і Надія Шутка, інж. Остап і Ірина Захарків.

$ 20. — Григорій Дробний, Володимир і Романа Дигдало, Ярослав Филипів, Петро і Стефанія Федик, Михайло і Ольга Ласка, Петро Потапенко, Лев Пришляк, мгр. Володимир Рижий, Михайло Стельмах, Микола Судак, Володимир Ворик, проф. Степан Віхар, Маріян Заблоцький.

$ 15. — Д-р Е. Андрусяк, Ілля Демків, мгр. Орест Логінський, д-р Атанас і Зірка Слюсарчук.

$ 10. — Василь Антонюк, Семен і Катерина Антоняк, Василь Бабій, Михайло Березовський, мгр Володимир Брезден, Іван і Анна Байко, Богдан і Евгенія Барнич, Василь Барнич, Тарас і Олександра Богай, Степан Брилко, Михайло Вартків, Василь і Ксеня Білик, Ярослав і Марія Базюк, Петро Блонський, Іван Бебешко, Юрій Бойкенич, Іван Бутрий, Михайло Богданович, Проф. Іван і Леонтина Боднарук, Зеновій і Стефанія Брезден, Осип і Емілія Байко, д-р Петро Біланюк, д-р Михайло Цап, Роман Цьонка, Володимира Целюх, Богдан Дудун, Іван Цар, Іван Чайковський, Іванна Цісик, Андрій Хрін, Михайло Ціпа, Віктор і Тетяна Цимбал, Іван Холєва, інж. Адріян Черняк, Семен Чорній, Степан Хомяк, інж. Володимир Чубатий, Петро Демчук, Ярослав Дужий, Степан Дерешівський, Онуфрій і Наталія Дудусь, Гілярій Дідуник, Микита Дмитрів, Микола Грицишин, Ольга і Володимир Гриків, Олександер Дякуник, Іван Федорків, Степан Фіта, Дмитро Федик, мгр. Іван Фединишин, Володимир Годзак, Микола Гвозд, Степан Гуран, Василь Грицай, Михайло Галичин, Епіфаній Гриньків, Михайло Головко, Михайло Гречний, Микола Готра, Степан Гринчук, Іван Гортинюк, Олена Гевко, Методій Іванчук, інж. Ігор і Квітка Іваницький, Ірина і Михайло Іваницький, Корнель Івасюк, Богдан і Розалія Янів, Петро Ярецький, Григорій Юрків, Василь Яремчук, Григорій Костюк, Степан і Євдокія Климишин, Роман і Галина Калитяк, д-р Роман Качмар, Korytko Meat Market, Олександер Коссак, Володимир Кушнір, Андрій Кульчицький, Григорій Курилів, Василь Анна Ковальчук, д-р Микола і Олена Климишин, Роман і Марія Кахний, Павло Кочубей, Ярослав Коновальський, Стефан і Люба Коритовський, Володимир і Ніна Ковік, Іван Котелна, Орест і Беніта Кавка, Евген Крижанівський, Михайло Крижанівський, Микола Кавка, Володимир Каськів, Микола Кончак, Василь Коцелко, Микола і Юлія Коваль, Іван Клочко, Теодор Качан, Мирон і Геня Крижан, Олександер Камінський, Степан і Рома Когут, Іван Коваленко, Григорій Корбяк, Борис і Тетяна Карпенко, Осип Козар, Роман і Тамара Куропась, Роман і Маряна Лаба, д-р Володимир Лизогуб, Юрій Левак, Михайло Лось, Петро Лема, Микола Легета, Евген Лобас, Ярослав Лаба, Ізидор Мелимука, Петро Майсюра, інж. Теофіль Марчак, Андрій Мазурик, Павло Музика, Павло Мусик, Роман і Уляна Мазяк, д-р Михайло Мозала, Марія Малинович, Ярослав Малиновський, Степан і Ліндa Мельник, Іван і Гунта Мельник, Богдан Музичка, Юлія Никорак, Денис Несторович, Мартин Новаківський, Михайло Онищак, інж. Іван і Ольга Осталюк, Евген і Магдалена Обухівський, Богдан Патерин, Ярема і Стефанія Присяжнюк, Василь Плюта, Ярослав Петращук, Евген Пліхота, Осип Павлович, д-р Володимир Прокопович, Марія і Петро Питяк, Юрій Ровенчук, Адам Рижий, проф. Ірина Решетилович, Ілько Рожак, Осип Рудницький, Богдан Середюк, Богдан Сопірка, Дмитро Сулима, Петро Шнурівський, д-р Валентина Савчук, Стефан Савчук, Василь Стрілецький, Василь Спісарчук, Іван Сливка, Сергій Шашук, Марія і Евген Стадник, Кирило Сузанський, Микола і Катерина Співак, Степан і Софія Сильвеструк, Степан Скипакевич, Мирослав Сивавко, Петро Стасишин, Василь Сеньків, Михайло Співак, Павло Ткач, Дмитро і Галина Труш, Михайло і Людвика Томин, Ярема і Марія Ткачук, Мирослав Трешневський, Микола Уштан, Михайло і Т. Вацик, Олександер Виларчик, Василь Вовк, Микола Воскрес, Іван Віщук, Осип Ворик, Петро Ворик, Софія і Ілько Василюк, Зенон Василькевич, Іван Журківський, Осип Журавський, Ольга і Володимир Захарій Йосафат Жук.

$ 5. — Ярослав і Анастазія Бедзісь, Григорій Гарбар, Іван і Марія Ковалик, М. Палівода, Петро Сталісь, проф. Андрій і Галина Шашло, Степан Віщук.

$ 2. — Юлія Гурняк, Максим Вальо.

Farmington:

$ 25. — Володимир Кукурба.

Flint:

Місцеві організації:

УНС — 303 Відділ ім. І. Мазепи	$ 25. —
Укр. Народний Дім ім. І. Франка	25. —

$ 20. — Іван Босак.

$ 10. — Павло Анодін, Михайло Нагірний, Проскіп Ніцпонь, Стефан Стефанів, Іван Шумко.

$ 5. — Володимир Іваницький.

Grand Blanc:

$ 10. — Михайло Полонок.

Gross Ile:

$ 10. — Д-р Михайло Кокорудз.

Lansing:

$ 25. — Микита Мальований.
$ 15. — Антін Олійник.
$ 10. — Володимир Питльований.
$ 5. — Анна Наконечна.

Lapeer:

$ 25. — Ігор і д-р Володимира Коцур.

Marlette:

$ 10. — Ілля і Агафія Тарапата (68-69).

Madison Hights:

$ 5. — Володимир Сковрон.

Milan:

$ 10. — Филип Когут.

Pleasant Ridge:

$ 5. — Л. Приходько.

Pontiac:

$ 25. — Д-р Мирослав Грушка.

Redford:
$ 10. — Петро Собко.
$ 1. — Петро Собко.

South Gate:
$ 10. — Олександер Корчак.

Troy:
$ 25. — Іван Гута.
$ 20. — Лука Кудрик.

Union Lake:
$ 50. — Архип і Марія Цісарук.

Utica:
$ 10. — Ярослав Біловус.

Vassar:
$ 10. — Микола Задорожний.

Waterford:
$ 10. — Д-р Еміль Лебедович.

Warren:
$ 50. — Ярослав і Галя Конопада.
$ 36. — Богдан і Лада Прокоп.
$ 30. — Осип і Анастазія Біловус.
$ 25. — Інж. Микола і Надія Лаврин, Адам і Стефанія Лісікевич.
$ 10. — Юрій Бараник, Роман Бараник, Теодозій Гундич-Роман Климишин, д-р Петро Конюх, Андрій Кісломед, інж Богдан Сторожук, д-р Галина Вовк.
$ 5. — Іван Бойдуй.

STATE MINNESOTA

Chisholm:
$ 5. — Михайло Керр, старший.

Duluth:
$ 1. — Lucas Policka.

Fergus Fall:
$ 10. — Д-р Юліян і Мирослава Павлишин.

Hibbing:
$ 10. — Інж. Дмитро Юрчишин, Юрій Пундик.
$ 2. — Іван Дребет.

Minneapolis:

Місцеві організації:

УККА Відділ у Міннесоті	$ 20. —
УНС — 385 Відділ „Запорожська Січ"	25. —
УНС — 345 Відділ	10. —
„Провидіння" 134 Відділ	25. —
Укр. Православна Церква св. Михайла	11. —
ООЧС У— Відділ 19	25. —
СУМА — Осередок у Міннесоті	30. —
ОДВУ — Відділ 32	20. —
Танцювальний Ансамбль Петра Королевича	10. —

$ 30. — В. С. Станиславів.
$ 25. — Д-р Іван Дорощак, Інж. Роман Колодницький, д-р Михайло Я. Козак, М. П.
$ 20. — Д-р Орест Филипович, Осип і Софія Покотило
$ 10. — Іван Артим, Павло і Ольга Бреславець, Осип Бучек, проф. Микола Дербуш, інж. Анатоль Гноєвий, Михайло Гноєвий, Мирон Горішник, Михайло Гунчак, Дмитро Івкевич, Петро Яворський, д-р Сергій Єрмоленко, інж. Валентина Єрмоленко, Олена Бенцаль-Карпяк, інж. Евген Карпяк, інж. Ярослав Карпяк, Василь Кміт, Роман Король, Петро Кулик, Григорій Кузь, Дмитро Ленчук, Дмитро Мандибур, Іван Машталір, інж. Евген Наливайко, Юрій Никифорук, Гілярій Паніж, проф. Василь Пакуляк (70), Іван Пригар, Марія Процай, Дмитро Радієвський, Михайло Шаповал, Василь Титканич, Іван Вакіряк, Григорій Вавелко, Павло Вітрик, Михайло Вовчик.
$ 2. — Лука Поличка.

St. Paul:
$ 25. — Проф. д-р Олександер Грановський.
$ 20. — Д-р Микола Гайдак і Дружина.
$ 10. — Володимир Білецький, Гнат Чигрин, інж. Богдан Гамота, Михайло Гук, д-р Евген Міцевич, д-р інж. Стефан Тисовський, Василь Тихон.
$ 5. — Микола Боробель.

STATE MISSOURI

St. Charles:
$ 20. — Михайло Гаврилюк.

Місцеві організації:

St. Joseph:
УНС — Відділ „Запорозька Січ" $20.—

St. Louis:
Укр. Народний Дім 25. —
УНС — 179 Відд. Брацтво св. Володимира 20. —
$ 20. — Д-р Зеновій Храпливий, Осип Цимбала.
$ 10. — Варвара Хлопак, Текля Сзуско, Михайло Кульчицький, Петро Лотоцький, Микола Недільницький, Микола Садовський, Юрко Стефанишин, Михайло Стефанишин, д-р Юрій і Христина Свищук, Роман Возняк.

STATE MONTANA

Missoula:
$ 150. — Роман і Марта Жилані.

STATE NEBRASKA

Lincoln:
$ 20. — Стефанія Ваврищук.

Omaha:

Місцеві організації:

Українська Американська Громада	$ 25. —
УНС — 354 Відд., Т-во „Згода"	10. —
УНС — 356 Відд. Т-во „Карпати"	10. —

$ 10. — Степан Банас, Семен Болюбаш, Григорій Добровольський, Михайло Дуркалевич, Михайло Ярош, Іван Костів, Василь Кульчак, Михайло Лобур, Данило Огородник, Всч. о. Нестор Педелеский, Володимир Столярський, Микола Тітко, Павло Труш, Павло Ващишин, Гнат Воробець, Дмитро Війтик, Михайло Воробець, Всч. о. Володимир Возняк.

STATE NEVADA

Reno:
$ 25. — Петро Турчин, Вол. Венґер.

STATE NEW HAMPSHIRE

Bedford:
$ 10. — Микола Шуфлат.

ЗА ГРОШІ

ПЛАТНИКІВ І ЖЕРТВОДАВЦІВ У. Н. ФОНДУ УККА видає:

✓ українські та англійські книжки та журнал

✓ „УКРАЇНСЬКИЙ КВАРТАЛЬНИК" англійською мовою

Manchester:

Місцеві організації:

Українські Організації і Т-ва	$ 50. —
Український Американський Горожанський Клюб	20. —

$ 10. — Марія Боднарчик, Олекса і Марія Вуцяк, Михаїл Теофіля Хвостик, Михаїл Добрянський, Петро Ковальчук, Петро Кухар, Павло Німець, Володимир Сердюк, Іван Тимишин.

STATE NEW JERSEY

Arlington:
$ 10. Іван Коноба, Лев Муляр.

Atco:
$ 5. Павло Лісний.

Avenel:
$ 15. — Лонгін Полянський.

Bayonne:

Місцеві організації:

СУК — „Провидіння", Б-во св. Івана Хрестителя	$ 10. —
Український Народний Дім	10. —
ООЧСУ — 16 Відділ	10. —

$ 10. — А. Букшований, Василь Фесьо, Маркіян Солонинка, Ник. Шишка, Михайло Голубець, Іван Костик, Василь Вінгонів, Дмитро Липовий.

Bridgeton:
$ 1. — Ігнат Коваль.

Belleville:
$ 15. — Зенон Білик.

Bergenfield:
$ 10. — Теодор Пітула.

Bloomfield:
$ 50. — Іванна Джус.
$ 20. — Д-р Роман Кисілевський.
$ 5. — Ольга Дядинюк, В. Букатова.

Boonton:
$ 25. — Вол. Дуб .
$ 10. — Дарія Паславська.

Bound Brook:
$ 25. — Григорій і Галина Добуш.
$ 10. — Тимко Бутрій.

Brookside:
$ 50. — Д-р Володимир Базюк.

Camden:
СУК — „Провидіння" — 52 Відділ $ 10. —
$ 25 — Микола Рудницький.
$ 15 — Микола Римчук.
$ 10. — Марко Березовський, мґр Іван Бодревич, Михайло Чатирка, Олександер Дудар, Михайло Гайдук, Тарас Галушка, Лідія Калашнюк, Петро Кашуба, Петро Кріль, Ева Конопка, Всч. о. Мирон Козмовський, Орест Лазор, інж. Роман Лазор, Юрій Мацьків, Юрко Поліфчук, Стефан Панасюк, інж. Микола Ромах, Михайло Ромах, Микола Римчук, В. Слободян, Стефан Соловій, Станислав Завойський.
$ 5. — Павло Лісний, Ольга Мажиєвська, Михайло Слотвинський, Никола Лалюк.
$ 1. — Н. Лучний, Михайло Мельник.

Carteret:

Місцеві організації:

Український Горожанський Клюб	$ 20. —
ООЧСУ — 9 Відділ	10. —
СУК — „Провидіння" — 74 Від. (Б-во св. Николая)	10. —

$ 30. — Іван Трунко (68, 9).
$ 20. — Стефан Ткачик, Іван Коваль (68, 9), Іван Глущик (68, 9).
$ 12. — Михайло Микула.
$ 10. — Теодор Дреботій, Володимир Дитиняк, Михайло Головчук, Михайло Гидзік, Мирон Гидзік, Микола Кумта, Василь Матлаґа, Іван Петришин.
$ 1. — Н. Н.

Cedar Grove:
$ 10. — Василь Кучкуда, Пелагія Кучкуда, Мирослав Раковський.

Cedar Knolls:
$ 10. — Никола Бура .

Clark Township:
$ 10. — Степан Каша.

Clifton:
$ 25. — Христина Блаженко.
$ 20. — Марія Блаженко, мґр Степан і Ольга Домарадські (69, 70), Іван Федів (68.9), Михайло Іваницький (68,69), Модест Клівак (68, 9), Юліян Котляр (68, 9), Василь Марущак 69-70), Богдан Нетлюх, Теодор І. Попик (68, 9).
$ 10. — Гелен Бобиляк, Осип Ґудзій, Петро Головачук. Константин Кузьменко, Іван Ладичка, Михайло Макарчук, Володимир Пеленський, Мирослав Площанський, Олена Площанська, Петро Рибенський, Микола Струк (68), Анна Шафран, Роман Шраменко, Антін Ваньо, Василь Васів, мґр Василь Воронка.
$ 5. — Антін Микич.
$ 2. — Вспр. о. прот. Петро Стельмах.

Garfield:
$ 10. — Микола Струк (69).

Closter:
$1. — John A. Ropke.

Colonia:
$ 10. — Ярослав Сосяк.

Cranbury:
$ 10. — Михайло Отрок .

Cranford:
$ 20. — Едвард Мельничук.

Dover:
$ 10. — Інж. Орест Клюфас, М. Поточняк.

East Orange:
$ 30. — Стефанія Букшована (67-8-9).

Edison:
$ 50. — Василь і Дарія Гусар (69, 9).
$ 25. — Олег і Іванна Ратич.
$ 10. — Анна Михайлова.

Elizabeth:

Місцеві організації:

Центральний Комітет Українських Національних Організацій — Відділ УККА	$ 25. —
Український Народний Дім	25. —
СУА — 24 Відділ — „Дочки України"	25. —
Пласт — Станиця	10. —
ОУА „Самопоміч" — Відділ	10. —
УНС — 3 Відділ („Запорозька Січ")	10. —
УНС — 142 Від. Б-во св. Аристр. Михаїла	10. —
УНС — 234 Від. — „Запорозька Січ"	15. —
СУК „Провидіння" 133 Відд.	10. —
СУК „Провидіння" 72 Від.	10. —
Організація Оборони Лемківщини — 4 Відділ	10. —

$ 75. — Володимир і Розалія Войчук.
$ 50. — Д-р Роман і Ольга Граб.
$ 30. — Мелянія Кривокульська.
$ 25. — Д-р інж. Петро Грицак, Михайло і Анна Іванців (1968), Степан Карваш (1969), проф. Роман і Ірена Левицькі, інж. Мирон і Надія Пінковські, Михайло Сухорський, Роман Анна Слободян.
$ 20. — Павло Гила, Іван і Ева Іваник, Валя Калин-Маґмет, Григорій і Ернестина Українські.
$ 15. — Петро і Анна Дяк, Степан Карваш (1968), Іван і Ольга Левчик, інж. Зовіян Левицький, Іван Полянський, Іван Подільчук, Іван Воробель.
$ 10. — Богдан Березюк, Павло Боднаренко, Григорій Яцусь, Юрій Боднар, Михайло і Марія Хитра, Всч. о. Осип Федорик, Михайло Федецький, Василь Федорів, Теодор Федун, Михайло Голубець, Михайло Гринищак, Лев Гусак, Михайло Гнатьо, Василь Головінський, Михайло і Анна Іванців, Теодор Юрчак, Іван Кобасовський, Петро Кукицяк, Микола Купчак, Йосиф Костеля, Михайло Коваль, Галина Магмет, Мирослав Мельничук, Андрій і Марія Полевчак, Петро Штабалюк, Юрій Сухорський, Василь Сухорський, Йосиф Вальчик, Михайло Ватралик, Микола Волошинович, Михайло і Анна Забава, Ярослав Закаляк.
$ 5. — С. Гринда, Віра і Едвард Юхневіціюс, Василь Пухта, Юрій Сенчій.
$ 4. — Д. Фортуна.

Englewood:
$ 25. — Д-р Олександер і Ірена Сушків.

Fair Lawn:
$ 10. — Богдан Колатало.

Fairview:
$ 10. — Степан Ладанай.

Flemington:
$ 10. — П. И. Стеткевич, Павло Гасюк, П. В. Стеткевич.

Freehold:
$ 25. — Іван Різник, Іван Ведмідь.
$ 10. — Гліб Науменко, Т. Скакун.

Frenchtown:
$ 10. — Володимир Балабан.

Garfield:
$ 10. — Василь Балацький, Михайло Косаревич, Василь Шиш.
$ 5. — Іван Половчак.
$ 1. — Константин Бакович.

Hackettstown:
$ 15. — Юрій Шавалюк.

Hampton:
$ 25. — Марія Семенина, Володимир Семенина.

Highland Park:
$ 25. — Дмитро Демедюк.

Hillside:
$ 20. — Чайківська Мирослава, Михайло Чайківський.
$ 15. — Микола Красножоний, Михайло Левицький.
$ 10. — Сам Чорнюмаз, Нестор Красвський,, Микола Шах, Francis X. Shatynsky, Григорій Шпигульський, Василь Шмуляк.
$ 5. — Любомир Климко.

Hoboken:
$ 50. — Семен Мельник.

Holmdel:
$ 10. — Михайло Романович.

Irvington:
$ 50. — Мґр. Адам Гординський, Іван Луків.
$ 30. — Л. і М. Роговські.
$ 25. — Осип Білоган, інж. Ярослав і Надія Бігун, Микола і Каролина Бойко, д-р Анна І. Хоркава, д-р Ілля і Стефанія Карапінка, д-р Юрій Карапінка, Фрма: Литвин і Литвин Мирон, Михайло Миськів, д-р Богдан Олесницький, інж. Микола Семанишин, мґр Олександер Смаль, інж. Роман Загайкевич.
$ 20. — Стефанія Таланчук, Іван Васьків.
$ 15. — Павло Крат, Василь Дубас, Кость Грицак, Василь Іванчук, Василь Пащак, Володимир Шпирка.
$ 10. — Володимира Бакун, Юліян Баранюк, Василь Босняк, Іван Башляк, В. Безанюк, Всч. о. Роман Боднар, Стефан і Катерина Боднар, Орест Бойко, Богдан Бортник, Юстина Бортник, Богдан Братах, Евген і Катерина Братах, Мирон Бурак, Всеволод Будний, Орест Цяпка, проф. Теодор Цар, Теодор Цюняк, Теодор Чіх, Юліян і Ольга Духнич, Михайло Дзіман, Іван Дубас, Всч. о. Григорій Домашовець, Володимир Домашовець мол., Олександра Домашовець, інж. Тарас і Марія Дурбак, Мирослав Дереш, Іван Чикалюк, Василь Цап, Василь Дідоха, Дмитро і Катерина Фляк, Антін і Ірина Феденишин, Арри Філюк, Іван Генсьор, Михайло і Софія Гарасевич, Осип Ганяк, Осип Голинський, Ярослав Гайвас, Іван Гамуляк,, Володимир Гнатик, Іван Гриншин, Дмитро Гривняк, Борис Тичко, Василь Грибик і Дружина, Кость Грицак, Степан Гук, Юрій Іванків, Іван Ілемський, Роман Іванило, Катерина Якубовська, Василь і Наталія Єреґа, Петро Юнка, Йосиф Юречко, Стефан Коноба, дир. Юрій Кононів, Володимир і Віра Ковблянські, Йосиф Кравець, Мирослав Кулиняк, інж. Любомир Калинич, Маріян Кормило, Микола Козюпа, Петро Козира, Іван Кульчицький, Ярослав Кальба, Володимир Король, мґр. Михайло Кіндрачук, П. Кузір, Степан Курнявка, М. Кузишин, Тарас Кошек, Осип Кріса, Еміліян Кендзельський, Марійка Ковблянська, Юрій Кисілевський, Ілько Дашок, Федір Дуцишин, Володимир Левицький, Антін Лазірко, інж. Михайло і Евгенія Леськів, Михайло і Анна Левенець, Михайло Лозинський, В. Мацкевич, Михайло Марків, Петро Мельник, Евфрозина Мартинець, Володимир Мартинець, Орест Мостовий, Людвиг Мигаль, Дмитро Мельник, Юліян і Ольга Мусаковські, Теодор Наливайко, Олександер Напора, Ярослав і Марія Олійник, Богдан Охоцький, І. Онишкевич, Микола Паленицький, д-р Степан Парубчак, Василь і Дарія Пасічняк, Евгенія Плесначевська, Ольга Плакида, Микола Попович, Борис Процюк, Володимир Псуй, Віктор Роговський, Володимир Роговський, Любомир Рудзінський, Андрій і Евгенія Ратич, Марія Робак, Богдан Робак, Тимофей Школяр, Ігор Скала, Михайло Шаркевич, Павло Стецина, Мирослав Шкільний, Мирослав Сольчаник, Марія Сплавник-Канюка, Павло Петрівський-Шарк, Андрій Стерижак, Вол. Терещук, Дмитро і Анна Тихий, Петро Терещук, Олександер Третяк, інж. Ярослав Ткач, Микола і Анна Тилко, Іван Вацлавський, Себастіян Войташевський, Михайло Вишатицький, Володимир Васічко, Василь і Зеновія Воробець, Антін Вус, Отто Венке, Михайло Загородний, Петро Загородний, Іван Завісляк, Юрій Ігор Заяць.
$ 5. — Зеновія Чировська.
$3. — William Lub.
$2. — Wladimir Adamkiewicz.

Jackson:
$ 5. — Теодозія Пушкар.

Jamesburg:
$ 10. — Теодор Павлик.

Jersey City:

Місцеві організації:

Український Народний Союз — Централя (чл. вкл.)	$2,000.—
ОУА „Самопоміч" — Відділ	25. —
Союз Українок Америки — 71 Відділ	20. —
Пласт — Станиця	10. —
ООЧСУ — 12 Відділ	10. —
СУМА — Осередок	10. —
УНС — 25 Відділ („Свобода")	10. —
УНС — 70 Від. („Український Поступовий Клюб")	25. —
УНС — 170 Відділ („Українська Січ")	25. —
УНС — 270 Відд. („Б-во св. Івана Хрестителя")	25. —
СУК — „Провидіння" — 157 Від. (Б-во св. Михаїла)	10. —
Сестрицтво Неп. Зачаття Пресв. Діви Марії	10. —
„Чорноморська Січ"	25. —
Укр. Робітн. Союз — 27 Від. ім. Івана Ґонти	10. —

$ 100. — Бл. п. Ярослав Ковалишин, Н. Н. (69, 70).
$ 60. — Іван Пелло (1965, 6, 7, 8, 9, 1970).
$ 50. — Ред. Антін Драґан, д-р Степан Ничай, д-р Володимир Онуферко (1966, 7, 8, 9, 1970).
$ 30. — Андрій Бандрівський (1967, 8, 9,), Олександер Кедринський, (1967, 8, 9,).
$ 25. — Д-р Евген Котик, Інж. Володимир Кух, Андрій Мазур, Микола Дзядів, Йосиф Гузь, (69), Михайло Мацях (69), В. Рославський (69), Антін Шаран (69).
$ 20. — Марія Бережанська (68, 9), Юрій Дубецький, Володимир Ганчар (69, 70), Василь Паньківський (69), Франко і Марія Савчук (69, 70), Константин Северин (68, 9), Михайло Т. Шуль (68, 9).
$ 15. — Д-р Григорій Явний, інж. Іван Шабельський (67,8,9).
$ 12. — Олексій Лісничий (69).
$ 10. — Петро Костик (69), Степан Чуйко (69), Ярослав Головчак (69), Василь Гева (69), Франц Колодій (69), Степан Білик (69), інж. Стефан Кравченюк (69), Василь Глошин (69), Юрій Ференцевич (69), Йосиф Телецький (69), Михайло Баран (69), Володимир Білик (69), Тимко Войко (69), Василь Бродун (69), Григорій Бура (69), Іван Цьолко (69), сотн. Олекса Демченко (69), Дмитро Дидик (69), Василь Гела, Василь Гаврилюк (69), Ярослав Іваницький (69), Василь Іваник (69), Теодор Кахнич (69), Володимир Карий (69), Іван Клапко (69), Михайло Королишин (69), Юрій Колодій (69), Юліян Кріль (69), Василь Литвинка (70), Михайло Лисак (69), Богдан Лисак (69), Евген Мацак (69), Miss Mildred Milanovich (69), Стефан і Ольга Островські (69), Іван Озеровський (69), Петро Палка (69), Микола і Марія Петришин (69), Петро Побігун (69), Володимир Семеґин (69), Ілля Шуллай (69), ред. Зенон Снилик (69), Антін Шубак (69), Григорій і Клявдія Салюк (69), Микола Шеремета (69), Ілля Шевчук (69), Іван Дмитро Шпак (69), Маркіян і Ростислава Тигла (69), інж. Михайло Тарапацький (69), Василь Вакарук (69), Петро Ващинський (69), Степан Зарічний (69), Лев Зиман (69), Лев Зиман (70), Петро Костик (70), Юрій Колодій (69).
$5. — Д. Калиновський (70), Anne Minisale (69), Катерина Магура.
$ 3. — Ольга Доманська (70).
$ 2. — Іван Місило (69),
$ 1. — Мирон Стеблецький (69).

Kinnelon:
$ 10. — М. Дорота (70).

Lake Parsippany:
$ 15. — д-р Вячеслав Цетенко.

Lakewood:
$ 10. — В. Криса.

Linden:
$ 25. — Евстахій Равриш.
$ 20. — Богдан Ґолда, Михайло Вербяний.
$ 5. — Франко Федош.
$ 2. — Юстин Пласкон.

Livingston:
10. — Олексій Данчук, Іван Галій, Микола Мірчук, Василь і Оксана Мизь, мґр Михайло Почтар, Маріян Волуйчик.

Lyndhurst:
$ 10. — Ярослав Прухніцький, Микола Заяць.

Manville:
УНС — 149 Від. (Т-во ім. Тараса Шевченка) $ 25. —
$ 15. — Андрій Фецинець, Михайло Ґабор, Михайло Захарко.
$ 10. — Василь Бойко, Микола Гаврилюк, Стефанія Гаврилюк, Йосиф Грушецький, Петро Яцук, Василина Ясіновська, Юрко Ясіновський, Йосиф Кікта, Всч. о. Макар Михайлів, Олекса Палаґіцький, Микита Ставничий.
$ 5. — Дмитро Федорців.

Maplewood:
$ 25. — Володимир Баранецький (70), Ярослав Івасечко, д-р Юрій Стефанівський, Сидір Тимяк.
$ 20. — Володимир Баранецький (69), Богдан Бурачинський (69, 70).
$ 15. — Володимир Данилюк (70), інж. Дамян Кордуба, Василь Матіяш (70), мґр Ярослав Рак (69), мґр Ярослав Рак (70).
$ 10. — Нестор Босняк, Микола Борис (70), Юрій Дац, Володимир Данилюк (69), проф. Андрій Дзедзик, Валентина Яковенко, Люба Єднака, Андрій Кейбіда, Борис Кучинський, Михайло Лебедь, Василь Лемеґа, Василь Матіяш (69), Микола Медюх, Володимир і Неоніля Пелех, Василь Пелехатий, Павло Петрівський, д-р Роман Ричок, Петро Семенюк, д-р Володимир Вірщук, Володимир Виґера, Ігор Зелик, Е. Б. Змий, Дан Б. Гупаловський.

Matawan:
$ 100. — (сто) С. і Г. Соколовські.

Mays Landing:
$ 20. — Петро Кізик, інж. Роман Левицький, Володимир і Мирослава Островські.
$ 10. — Роман Осип Левицький.

Middlesex:
$ 20. — Денис Л. Стахів (69), Денис Л. Стахів (70).
$ 15. — Семен Мацола.

Millstone:
$ 25. — Любомир Гнідь.
$ 10. — Станислав Свіченюк.

Millville:
$ 10. — Всч. о. Микола і Софія Старух.
$ 3. — Всч. о. М. Угорчак
$ 2 — Григорій Мельник

Morris Plains:
10 — Юрій і Дарія Долинські.

Moorestown:
$ 10. — Марія Захарків.

Murray Hill:
$ 20. — Володимир і Люба Клячко.

Newark-Irvington:

Місцеві організації:

Об'єднання б. Вояків У. А. — Відділ	$ 10. —
Братство к. Вояків І УД — УНА	10. —
Товариство б. Вояків УПА — Відділ (68, 9).	20. —
Окружна Рада Союзу Українок Америки	10. —
Союз Українок Америки — 28 Відділ	10. —
„Трембіта" — Українське Співацьке Т-во	10. —
Пласт — Станиця	10. —
Український Американський Горожанський Клюб (69. 70).	25. —
ОУА „Самопоміч" — Відділ	20. —
Організація Оборони Лемківщини — 5 Відділ	10. —
ООЧСУ — І Відділ	10. —
Об'єднання Жінок ОЧСУ	10. —
СУМА — Осередок	10. —
ОДВУ — 70 Відділ (67, 8)	20. —
Українська Щадниця „Тризуб" (66-70)	125. —
„Чорноморська Січ" (69-70)	25. —
УНС — 371 Відділ	10. —
УНС — 413 Відділ (69, 70)	20. —
Укр. Роб. Союз — 173 Від. ім. Гол. Отам. Симона Петлюри	10. —
СУК — „Провидіння" 207 Від. ім. Івана Мазепи	20. —
Українська Гетьманська Організація в Америці — 14 Відділ	10. —

$ 50. — Д-р Володимир і Стефанія Гук, Володимир Лобур (69, 70), адвокат Іван Романишин (69,70).
$ 25. — Павло Гарматій, Василь і Ірена Гнатів, д-р Богдан і Орися Панчук, д-р Тарас Шеґедин, д-р Микола і Олександра Терлецькі, д-р Степан і Стефанія Ворох.
$ 20. — Д-р Лев Голінатий (69,70), Степан і Дарія Окрепкі (69, 70), Володимир Салабун, Василь Ткач (67,69),
$ 15. — Д-р Петро Боднарівський (70), Іван і Зеновія Бундзяк (70), Анна Дубас, Роман Кочержук (70), Андрій Стечишин, Петро Собків, Лонґін Н. Старух, Омелян Жулинський.

(Продовження завтра)

ШКІЛЬНА РАДА при УККА видала

✓ десятки тисяч ПІДРУЧНИКІВ та забезпечує ними школи українознавства не тільки у ЗСА, але також в Канаді, Австралії, Арґентині, Німеччині та Англії.

✓ Своїм ДАТКОМ Ви підтримуєте велику КУЛЬТУРНО - НАЦІОНАЛЬНУ ПРАЦЮ!

ПОЧЕСНО ВІДЗНАЧЕНІ СТИПЕНДІЙНОЮ КОМІСІЄЮ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

Олена Марія Бабич

народжена 1951 р. в Джансон, Па., замешкала в Кентон, Огайо, членка Українсько-Американської Асоціяції Молоді. В 1969 р. закінчила середню школу в Кентоні першою на 435 студентів. Її комулятивна, пересічна оцінка студій за 4 роки була 3,97. Отож бракувало їй три соті точки, щоб досягнути можливо найвищу оцінку студій „ідеальну 4". Тепер студіює на Маямському Університеті у Оксфорд, Огайо. Її оцінки університетських студій є пересічно 3.75, тобто також близькі до ідеального осягу. Галя Бабич закінчила школу українознавства з відзначенням. Є членом 115-го Відділу УНС в Кентоні, Огайо.

Адріяна Мушинська

народжена 1952 р. в Буенос Айрес, Аргентина, замешкала в Дітройті, Миш. Членка Пласту, Зарева, Українського Літературного Клюбу і Українського Музичного Інституту у Дітройті. Закінчила школу українознавства з найкращими оцінками. В цьому році закінчила Українську середню школу (гайскул) при церкві оо. Василіян в Дітройті. Була членкою редакційної колеґії шкільної газетки „Луна". Прийнята до стейтового Вейн Університету, де бажає студіювати чужі мови, зокрема еспанську та українську. Середню школу закінчила з почесною оцінкою 3.80. Є членкою 174-го Відділу УНС в Дітройті.

Евген Степан Дашко

народжений 1953 р. в Чикаґо і там замешкалий. Член 7-го Пластового Куреня Юнаків, закінчив школу українознавства та технічну середню школу в Чикаґо, в якій заложив Український Клюб. Евген Дашко є незвичайно спосібним студентом. Середню школу закінчив першим у клясі з 989 учнями. На закінченні середної школи він теж був відзначений дорученням виголосити валедикторійну, прощальну промову. Був фіналістом National Merit Scholarship. Має намір студіювати хемію для здобуття докторського ступеня на Мишиґенському Університеті в Іст Ленсінг. Є членом 423-го Відділу УНС в Чикаґо.

Ігор Олександр Криницький

народжений в Діллінґен, Німеччина, в 1948 р., замешкалий в Ню Гейвен, Конн. Член Пласту, бувший учень Рідної Школи. Закінчив Нотердам середню школу у Вест Гейвен, Конн. в 1966 р. а згодом студіював на Ферфілд Університеті, який покінчив в червні ц. р. та був принятий на медицину в Лойола Університеті в Мейвуд Іллиной, де думає впродовж чотирьох років здобути докторат. Покінчив курси українознавства на Союзівці. Середню школу закінчив, як сьомий на 271 студентів своєї кляси, а оцінки в часі коледжових студій були теж дуже високі. Є членом 414-го Відділу УНСоюзу в Ню Гейвен, Кон.

Юрій Ігор Павлічко

народжений 1950 р. в Рочестер, Н.Й. і тамже замешкалий. Належить до Пласту. Був курінним свого юнацького куреня, а тепер є зв'язковим. Член СУСТА, покінчив школу українознавства і тепер помагає вчити других у цій школі. Незвичайно спосібний. Його рівень спосібности визначує IQ 150 плюс. Дійшов до фіналу National Merit Scholarship. Дістав Ріджене Скаларшип. Є активний в Студентській Громаді в Рочестері і дописує до „Свободи". В 1969 році був принятий на Ст. Джанс Фішер Коледж в Рочестері, де студіює словянську історію та літературу. За високий рівень своїх студій знайшовся на почесній деканській листі.

Люба Марійчук

народжена 1948 р. в Авсбурґу, Німеччина, замешкала у Вест Гартфорді, Конн. де її батько Давид є пастором місцевої української євангелицької церкви. Членка 277-го Відділу УНС в Гартфорді. В 1966 році закінчила в Гартфорді середню школу з дуже високими оцінками і пішла студіювати на Кінґ Коледж в Брасркліф Менор Н. Й., де її пересічна оцінка студій виносить 3.73 тобто є зближена до ідеальної „чвірки". Студіює, щоб стати медсестрою в операційному відділі.

Патриція Марія Дитиняк

народжена в Трентоні 1952 р. і там замешкала. Членка СУМА та 245-го Відділу УНСоюзу в Трентоні. Середню школу закінчила в червні ц.р. у Трентоні і осягнула почесне 28-ме місце на 745 учнів тієї кляси. Тепер є принята на ряд визначних американських коледжів. Рішилася студіювати на Бостонському Університеті політичні науки й історію. Бажає працювати як дослідник соціяльних наук.

Гарві Дамян Гнатюк

народжений 1952 р. в Карні, Н.Дж. і там замешкалий. Член 37-го Відділу УНСоюзу. Дуже добрий учень, який закінчив в Карні середню школу, як другий на 401 студента своєї кляси. Принятий на одну з найкращих технічних шкіл Америки, Ренселір Політехнічний Інститут в Трой, Н.Й., бажає студіювати інженерію.

З білоруського життя в Ню Йорку

Ню Йорк. — Видатного білоруського літературознавця і мовознавця проф. Антона Адамовича прийнято дійсним членом Української Вільної Академії Наук, УВАН, про що повідомив білоруський часопис „Беларус" з квітня 1970 року, що виходить у Ню Йорку. В тому ж числі повідомлено про відзначення двох видатних білоруських діячів срібною і бронзовою медалями Президента Д. Айзенгавера з рамени Комітету Приятелів Поневолених Націй. Медалями були відзначені, у зв'язку з 10-літтям проголошення Тижня Поневолених Націй, Президент Ради Білоруської Народної Республіки в екзилі Мікола Абрамчік та літературознавець, журналіст і громадський діяч д-р Станіслав Станкевіч. Білоруський Комітет видання Біблії білоруською мовою повідомив, що Біблію в перекладі д-ра Яна Станкевіча і вже покійного д-ра Масея Пітліна розпочали складати в Ню Йорку. Кошти видання однієї тисячі примірників становитимуть кругло 16 тисяч дол., з яких половину повинна зібрати між собою білоруська громада, а половину покриє місійне Товариство Жидів Християн, Мессіанік Месседж.

Ювілейний Комітет Лесі Українки в СССР очолили росіяни

Київ. — Для відзначення 100-ліття з дня народження найвидатнішої української поетки, драматурга і культурної діячки Лесі Українки створено Всесоюзний Ювілейний Комітет. Його було створено не в столиці України, а в Москві. Головою Комітету призначено російського поета - комуніста М. Тіхонова, відомого з нападів на непокірну мистецьку молодь, заступником призначено невідомого М. Алексеєва, другим заступником — прозаїка - комуніста Олеся Гончара, голову Спілки Письменників УССР, діловим секретарем став І. Карабутенко. До членів того Ювілейного Комітету входять понад 50 осіб, між ними багато з Російської СФСР та інших „республік". З українських діячів культури до Комітету включені ще тільки вісім осіб, решта мають репрезентувати інтернаціональну мішанину, яку в офіційному повідомленні пресової агенції ТАСС названо „советським народом". У 1971 р. в Україні має бути відкритий памятник Лесі Українці в Києві, але покищо і ще не вибрано проєкту, хоча відбулися вже два повторні конкурсові тури, виїдуть також „Вибрані твори" Лесі Українки.

Еґню твердить, що 7 визначних демократів рекомендують піддатися в Індокитаю

Клівленд, Огайо. — Віце-президент Еґню, промовляючи на республіканському прийнятті для зібрання партійних фондів, твердив, що 7 визначних демократів і нюйоркський посадник Міндзі домагаються, щоб Уряд президента Ніксона піддався комуністам в країнах Індокитаю у південно-східній Азії, і цим способом осягнув мир. До цих демократів він зараховує тих, що найгостріше виступають проти війни у В'єтнамі сенаторів Дж. В. Фулбрайта, Едварда М. Кенеді і Джорджа МкГозерна, голову Демократичного Крайового Комітету Лоренса О'Брасна. Всі вони, твердить Еґню, підготовили психологічний ґрунт під поразку ЗСА. До них належать ще секретар оборони за президентури Джансона Кларк Кліфорд, голова мирової делеґації ЗСА в Парижі Аверелл Гарріман та Сайрус Венс і нюйоркський посадник Джан Ліндзі, який формально належить до Республіканської Партії. Віце-президент порівнює давніші заяви віце згаданих демократів і порівнює їх із теперішніми домаганнями, твердить що ці політики стали, мимоволі „оборонцями Ганою". Еґню заявив, що президент Ніксон не слухає цих дефетистів, які всякі невдачі в переговорах приписують ЗСА. А всеж таки Ніксон під час виборчої кампанії в 1968 році не сказав нічого такого що шкодило б президентові Джансонові старатися про мир у В'єтнамі.

Секретар скарбу дбає про надвишку експорту над імпортом

Міннеаполіс, Міна. — Секретар скарбу Дейвіс М. Кеннеді, промовляючи на конференції Крайового Товариства Бухгалтерів, турбувався справою балянсу експорту над імпортом та закликав торговельні корпорації підтримати старання Уряду звільнити від оподаткування прибутки, що виникають із експорту. Кеннеді залвив, що Уряд має проблему з тим, щоб була якнайбільша надвишка експорту над імпортом, бо „не сміємо себе обманювати вартістю американського доляра". Секретар скарбу пригадав, що в 1960 роках надвишка експорту над імпортом деколи становила 5.4 більйона долярів. Тепер інфляція та збільшення коштів продукції спричинили те, що в 1969 році надвишка експорту над імпортом становила тільки один більйон. В цьому році надвишку передбачається у висоті двох більйонів долярів, але Кеннеді не вдоволяється такою малою надвишкою і закликає, щоб бизнесмени інформували голову Палатної Комісії Способів і Засобів конгресмена Вілбура Д. Мілса про такий стан і домагалися, щоб Конгрес звільнив від оподаткування прибутки від експорту.

ЩО ЧИТАТИ?
КНИЖКИ ІВ. МАНИЛА ТА ІНШІ.
„Січ і відсіч" $0.40; „Постріли з пера" $0.35; „Пісни і книги" $0.50; „Грім за зорею" $0.55; „Україна сама..." $0.60; „Вайкар" $0.65; „Колючий сміх" $0.30; „Запоріжжя сниться" $0.30; Ів. Багряний: „Огненне коло" $2.00; „Генерал" $1.50; Ілюстр. літерат.-мист. журнал „Волосожар" ч. 1-13-14-15, літо, 1970 $2.00 (річна передпл.). Замовляти:
Mr. I. Manylo, Cumberland, Rd.
Millville, N.J. 08332, USA

З жалем повідомляємо, що в дні 20 червня 1970 року відійшов у Вічність по короткій і важкій недузі на 59-му році життя

бл. п.

АРТЕМІЙ КИРИЛЮК

мистець-маляр, уродженець Волині, абсольвент Мистецької Школи Малярства і Прикладного Мистецтва у Варшаві, б. учитель Промислової Школи в Коломиї, член Українського Мистецького Гуртка „Спокій" у Варшаві, член Об'єднання Мистців Українців в Америці й Образотворчого Осередку у Філядельфії.

ПАРАСТАС буде відслужений в п'ятницю, 26 червня 1970 р., в год. 7:30 веч. в похоронному заведенні Петра С. Мурянки при 5316-18 Rising Sun Ave. у Філядельфії, Па.

ПОХОРОННІ ОБРЯДИ почнуться в суботу, 27 червня 1970 р. в год. 8:30 рано в згаданому заведенні, звідки Тлінні Останки будуть перевезені до Української Церкви-Пам'ятника у Бевид Бруку, Н. Дж., а опісля похоронені на Українському Історичному Цвинтарі там же.

ВІЧНА ПОМУ ПАМ'ЯТЬ!

ТОВАРИШІ МИСТЦІ, ДРУЗІ та ПРИЯТЕЛІ з Філядельфії, Па.

Ділимося сумною вісткою, що дня 19-го червня 1970 р. відійшов у Вічність по довгій і тяжкій недузі, проживши 56 років наш Найдорожчий

МУЖ і БАТЬКО

бл. п.

ЙОСИФ МІХАЛЯК

ПОХОРОН відбувся у вівторок, 23-го червня 1970 р. з церкви Непорочного Зачаття Пресв. Діви Марії в Джемейці, на цвинтар св. Марії у Флашінґу.

В глибокому смутку:

ОЛЬГА — дружина
ЕВГЕН і ВІКТОР — сини
ГУТА ІВАН — шваґер
Близька і дальша Родина в ЗСА, Франції, Польщі і Україні

Увага! СОЮЗОВЦІ! Увага!

ЗАХОДОМ

ОКРУЖНИХ КОМІТЕТІВ ВІДДІЛІВ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ ПЕНСИЛЬВЕНИСЬКОГО СТЕЙТУ

Округ: Філядельфійської, Піттсбурґської, Аллентавнської, Вілкіс-Берської, Скрентонської і Басейну Твердого Вугілля — Шамокін

— відбудеться —

в неділю, 28-го червня 1970 року на оселі ім. Олега Ольжича в Лігайтоні, Па.

ВЕЛИЧАВИЙ ДЕНЬ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

ЗІ СЛІДУЮЧОЮ ПРОГРАМОЮ:

1. Год. 11:45 ранку — Служби Божі українського католицького і українського православного обрядів.
2. Год. 1-ша дня — Спільна Панахида в пам'ять піонерів та всіх померлих членів УНСоюзу. Панахиду відслужать: о. монс. Стефан Тиханський, парох укр. кат. церкви св. Івана Хрестителя в Нортгемптоні і митрофорний протоієрей Андрій Двораківський, парох укр. правосл. церкви Успіння Пресв. Богородиці в Нортгемптоні. В Панахиді візьмуть участь й інші священики обох обрядів.
3. Обідова перерва до год. 3-ої по пол.
4. Год. 3-тя по пол. — Відкриття Свята — відкриває Михайло Гентош, голова Округи Шамокін.
5. Урочиста частина — проводить Степан Гавриш, голова Ініціятивного Комітету.
6. Виступ танцювальної групи з Піттсбурґу „Молодь України" під мист. керів. п. Люби Глутковської.
7. Промови: ПОСИПА ЛИСОГОРА, головного предсідника УНСоюзу і МИХАЙЛА КІЦАКА, українського кандидата на конгресмена.
8. Виступ вокального тріо „СОЛОВЕЙКИ" при Осередку СУМА ім. УПА у Філядельфії під мист. керів. проф. Зої Маркович.
9. Вигравні цінних нагород.

До участи в тому величавому Дні Українського Народного Союзу, запрошується все Українське Громадянство та Союзовців, як стейту Пенсильвенії, так рівнож і стейтів Мериленду, Делавару, Ню Джерзі і Ню Йорку.

Вступ на це величаве свято лише одного доляра.

Доїзд: Їхати до дороги 209 в Лігайтоні, а там уважати на написи, які вказують Ольжичівку.

Союзовий День попередить велика ЗАБАВА з ТАНЦЯМИ і багатою програмою, в суботу вечором 27-го червня 1970 р. в залях Ольжичівки.

Нема то як на Союзівці!

Оселі Українського Народного Союзу в Кетскильських горах біля міста КЕРГОНКСОН, Н. Й.

ВІДКРИТТЯ ЛІТНЬОГО СЕЗОНУ

СУБОТА, 27-го ЧЕРВНЯ 1970 року
Год. 8:30 вечора

МИСТЕЦЬКА ПРОГРАМА

з участю танцювального ансамблю з Піттсбурґу „МОЛОДЬ УКРАЇНИ" під дир. ЛЮБИ ГЛУТКОВСЬКОЇ і солістів братів КОМІЧАКІВ

Після програми

ЗАБАВА

при звуках Оркестри „Союзівка" під кер. ІРЕНИ БІСКУП

В п'ятницю, 3 липня і суботу 4-го липня 1970 р. у ВЕЛИКИЙ ВІКЕНД ДНЯ НЕЗАЛЕЖНОСТИ

МИСТЕЦЬКІ ПРОГРАМИ та ЗАБАВИ з ТАНЦЯМИ

В П'ЯТНИЦЮ, 3-го ЛИПНЯ — грає Оркестра „Союзівки" під кер. І. БІСКУП

В СУБОТУ, 4-го ЛИПНЯ грає Оркестра „АМОР", співає ІГОР РАКОВСЬКИЙ.

Оселя УРСоюзу „ВЕРХОВИНА"

ГЛЕН СПЕЙ, Н. Й. Тел.: (914) 598-2773

П'ЯТНИЦЯ, 26-го ЧЕРВНЯ 1970 р.

Грає оркестра „Веселка"

СУБОТА, 27-го ЧЕРВНЯ 1970 р.

Танці при оркестрі Богдана Гірняка

Від п'ятниці, 26-го до неділі, 28-го червня 1970 р.

КОНВЕНЦІЯ УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКИХ ВЕТЕРАНІВ

ТОВАРИСТВО УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ
ВІДДІЛ в НЮ ЙОРКУ, Н. Й.
ділиться сумною вісткою з Членами Т-ва та всім Українським Громадянством, що дня 20-го червня 1970 року упокоївся в Бозі

бл. п.

Інж. ВОЛОДИМИР ПЕТРО ШЕХОВИЧ

інженер-агроном, абсольвент Львівської Політехніки, довголітний член Товариства і б. голова Нюйоркського Відділу.

ВІЧНА ПОМУ ПАМ'ЯТЬ!

•

ВШ. Дружині, Доні і Родині Покійного, висловлюємо глибоке співчуття.

УПРАВА ВІДДІЛУ НЮ ЙОРК

ПЛАСТОВА ФУНДАЦІЯ в НЮ ЙОРКУ повідомляє в глибокому смутку Українську Громаду, а зокрема Пластову Молодь, що Член Дирекції Пластової Фундації

Інж. ВОЛОДИМИР ПЕТРО ШЕХОВИЧ

ненадійно відійшов від нас у Вічність дня 20-го червня 1970 р.

•

Родині Покійного складаємо наші найсердечніші співчуття.

ПЛАСТОВА ФУНДАЦІЯ

ОСЕРЕДОК НТШ
при співучасти
ГРОМАДСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ
у Філядельфії, Па.

ЮВІЛЕЙНИЙ БЕНКЕТ І ЗУСТРІЧ
для відзначення 50-ЛІТТЯ НАУКОВОЇ ПРАЦІ ГОЛОВНОГО РЕДАКТОРА ЕНЦИКЛОПЕДІЇ УКРАЇНОЗНАВСТВА
ПРОФ. Д-РА ВОЛОДИМИРА КУБІЙОВИЧА

Субота, 10-го жовтня 1970 року
год. 6-та вечора
КАТЕДРАЛЬНА АВДИТОРІЯ
при Френклін і Бровн — ФІЛЯДЕЛЬФІЯ, Па.

ВІСТІ З ТОРОНТА

ГІСТЬ З ЦЕНТРАЛІ КУК. 6 травня загостив до нашого міста Екзекутивний Директор Централі КУК д-р Я. С. Кальба та в приміщенні бібліотеки УНО відбув нараду з представниками центральних організацій: БУК, УНО, ЛВУ, СУЖ, ПЛАСТ, СУМ, СУС та іншими, на якій обговорено цілий ряд найважливіших справ, що відносяться до нашої спільноти в Канаді. Перед приїздом до Торонта д-р Я. С. Кальба побував в Оттаві, де перевів важливі наради з відповідними урядовими чинниками. Ще того дня по нараді був присутнім на засіданні місцевого відділу КУК. Д-р Кальба з признанням висловився про доцільність поширення органів відділу членами молодшої генерації. 7 травня старанням відділу КУК у приміщенні Народного Дому при вул. Липинкат відбулися ширші збори громадянства, на яких Екзекутивний Директор зробив звідомлення про пророблену працю і про пляни КУК на майбутнє. У зборах взяли участь представники відділів КУК з Ошави, Ст. Кетеринс, Гемилтону й Віндзору. Зборами проводив голова відділу д-р О. Бойко, секретарював д-р В. Муж. Референт українських шкіл при Централі КУК І. Боднарчук доповів присутнім про об'їздку по Канаді та подав числові дані про стан нашого рідного шкільництва. Промовляв проф. З. Зелений, голова КВОР, який поділився пляном конкретно пророблеиої праці, особливо у видавничій ділянці програм і підручників. По звітах представників відділів відбулася активна дискусія, в якій забирали слово майже всі присутні, в центрі якої була окрема увага для українського шкільництва.

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ. У вівторок, 12 травня ц. р. відбулися в залі Церкви св. Покрови загальні збори Торонтонської Ради Громадський Організацій за Патріярхат. У зборах взяло участь 77 представників світських і церковних організацій та гості. Проводила Президія в складі: д-р Ю Пелех — голова, мгр В. Верига і ред. В. Солонинка заступники, інж. Р. Бенеш і Я. Вільк — секретарі. Після звітів та довшої над ними дискусії, уділено абсолюторію і схвалено запроєктований рамовий статут. На пропозицію номінаційної Комісії обрано нову управу, яку очолив д-р Ю. Пелех. Намічено цілий ряд заходів у продовжуванні змагань за успішне завершення організаційної структури нашої Української Католицької Церкви — Патріярхатом, на чолі з Великим Ісповідником Віри Блаженнішим Верховним Архиєпископом Кардиналом Кир Йосифом.

ЗУСТРІЧ З ВЛАДИКОЮ. 28 травня відбулася зустріч-бенкет з Високопреосвященним Владикою Кир Гавриїлом Букатком з Югославії, який є гостем нашого Владики Кир Ізидора. По береги заповнена заля церкви св. Покрови свідчила про любов до Владики Букатка, який знаний в нашому місті з попередніх зустрічей. Достойного Гостя вітали численні представники наших організацій й установ та молодь. Словами щирої любови і подяки за все, що було зроблено в допомозі потерпілим братам нашим у Югославії, дякував Високопреосвященний Владика Кир Гавриїл з признанням і похвалами для нашого національного і церковного росту.

СВЯТО ВЕСНИ. Спілка Української Молоді в Канаді (СУМ) щороку влаштовує спільно з Осередками і відділами Ю. СУМ Південного Онтаріо, Свято Весни, яке цього року відбулося при великій участі учасників 24 травня на Оселі „Веселка" біля Актону. Хоч не дописала погода, велике число учасників вислухало польову Службу Божу та були учасниками частинної програми, яка проходила під кличем Права Людині! Воля Україні! У 20-річчя з дня смерти Ген. УПА Романа Шухевича - Чупринки Службу Божу відправив капелян СУМ — Всч. о. Р. Набережний, під час якої виголосив проповідь та поділився своїми враженнями з перебування в домі о. Березинського, зятем якого був Роман Шухевич - Чупринка. Погода дозволила на відбуття Апелю і дефіляди та спортової частини. Гимни та марші виконала оркестра „Батурин" при Осередку СУМ в Торонті. Змаганнями керував В. Ігнатович. Учасники мали змогу оглянути стан будови великого басейну та довідатися про речинець його відкриття.

ПОКЛІН ГЕРОЯМ. Старанням Організацій Визвольного Фронту в Торонті злаштовано в неділю 17 травня в залі Українського Дому Святочну Академію в поклоні Героям. На мистецьку програму складались виступи оркестри „Батурин" і дівочого хору „Діброва" під мистецьким керівництвом мгра В. Кардаша, та дві інсценізації укладу С. Горлача. Із вступним словом виступив голова відділу ЛВУ мгр Ю. Шимко, а святочну доповідь виголосив п. П. Башук.

АВТОРСЬКИЙ ВЕЧІР. Мистецьке Стоваришення „Козуб" влаштувало 15-го травня у приміщенні Інституту св. Володимира Авторський Вечір молодому поетові Данилові Струкові. Із словом про автора виступив Борис Олександрів — голова „Козуба", який сказав, що Данило Струк належить до найбільш надійних поетів серед сучасних молодих в діяспорі, зокрема як перекладач українських поетів на англійську мову. Автор прочитав декілька своїх оригінальних поезій, Ліни Костенко і інших. Читання творів зробило гарне враження, після чого відбулося обговорення. Данило Струк є викладачем в Торонтонському Університеті й користується великою повагою і симпатією серед студентської молоді.

КУРС ДЛЯ СУСПІЛЬНИХ ПРАЦІВНИКІВ. 15 травня відбулася у приміщенні Інституту св. Володимира пресова конференція, на якій голова СУСК п. Б. Кравченко інформував присутніх редакторів і представників преси про відбутий підготовчий курс для суспільних працівників - організаторів, які під час вакацій працюватимуть на окремих місцях з молоддю. Охочих до цієї праці зголосилось велике число молодих студентів. Шкода, що СУСК зміг прийняти тільки таке число, яке зможе бути забезпечене принаймні скромною платною працею. Під час цьогорічних вакацій до більших українських скупчень в Канаді виїдуть: Ганя Галан, Наталка Хом'як, Юрко Божик, Орися Бродович, Маруся Кухарошон, які є студентами суспільних наук, володіють добре українською мовою і зацікавлені в праці з молоддю. Ще певне число студентів відбуло курси, які оплачували їхні організації чи установи. Понад сорок викладачів брало участь в курсах - викладах, які відбувалися у приміщенні „Тарту Коледж" при вул. Блюр. Найважливішими завданнями курсантів на місцях буде: заохочувати молодь до творчої праці в українському суспільстві, відновлювати організаційну працю, поширювати інформацію про структуру українських організацій і КУК давати доповіді, фільми, мистецькі виставки, концерти, українські радіо - телевізійні програми, збирання фондів, праця на літніх оселях, заохочування студентів до вищих наук і т. п.

В. Дідюк

Понад 400 тисяч совєтських громадян голосували проти

Дня 14 червня 1970 р. на всій території Совєтського Союзу відбулися так звані вибори, в яких уповноважені до голосування 153 мільйони громадян могли голосувати тільки за одного-єдиного кандидата, виставленого на списку, або викреслити його прізвище — іншого кандидата для вибору не було. За даними московської „Правди", до яких треба відноситись із великою резервою, але які є єдиним офіційним статистичним джерелом, у виборах до Верховного Совєту СССР і до Совєту Національностей СССР мали право взяти участь 153 мільйони 237 тисяч осіб, а взяли участь 153 мільйони 172 тис. осіб, отже 99.96% всіх виборців. В СССР на „виборах" привозять навіть хворих, а спеціяльні бригади в селах і містах, складені переважно з комсомольського активу, пильнують, щоб усі пішли вкинути папірчик-бальот до урн.

За повідомленням „Правди" з 17 червня, в Російській СФСР голосували з 84 мільйонів 877 тисяч управних до голосування — 99,94% людей. З них голоси за визначених наперед комуністичною партією „кандидатів" віддала тотальна більшість виборців, однак 318,000 громадян проголосували проти кандидатів до Верховного Совєту і 320,000 проголосували проти кандидатів до так зв. Совєту Національностей. Високий відсоток спричинений, очевидно, тим, що на терторії Російської РСФС, куди входять і Сибір та частина підсовєтської Азії, живе багато переселенців і не-формальних засланців.

В Українській ССР взяли участь у виборах понад 32 мільйони осіб. З них понад 27,000 голосували проти кандидатів московсько-большевицького режиму до так зв. Верховного Совєту і 22,000 осіб голосували проти ставлеників режиму до Совєту Національностей. В інших „республіках" проти тих кандидатів голосували від однієї до кількох тисяч осіб, найбільше в Казахській ССР, де є „цілинні землі" з добровільно - примусовими засланцями з України, Білоруси, Балтицьких та ін країн, призначених на російщення й економічну нужду в чужих азійських степах: там проголосували з 7-ми мільйонів майже 20,000 осіб проти. Маленька Естонська ССР з її 945 тисячами „виборців" дала 3,000 голосів проти. Найнижчу кількість голосів проти дала Грузинська СССР на Кавказі: на майже три мільйони голосів — лише 549 проти щодо Верховного Совєту і 421 голос — проти кандидата до Совєту Національности.

Члени-депутати як Верховного Совєту СССР, так і Совєту Національностей не мають ніякого голосу ані права виносити будь-які рішення. Всі рішення в СССР виносить Політбюро ЦК КПСС. Так зв. вибори провадяться для того, щоб створювати ілюзію „совєтського демократизму" в першу чергу для закордону, але також і для горожан СССР, мовляв, „тітка Горпина, доярка" також є членом „влади".

Показово, що в цих „виборах" Москва дозволила подати кількість голосів, які виступили проти кандидатів. Зроблено це навмисно, щоб піднести достовірність совєтських звітів, які ніколи точними не були. Все таки, навіть такі, без найменшого сумніву, применшені дані про кількість голосів „проти" показують, що в СССР є до півмільйона громадян, які навіть в умовах підглядування й контролі виборців при „урнах" повикреслювали кандидатів комуністичної партії на папірчиках-бальотах.

НОВИЙ ГЕН. СЕКРЕТАР КОМІТЕТУ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ

Вінніпег. — Управа Союзу Українців Самостійників у Канаді делегувала на генерального секретаря Комітету Українців Канади, КУК, урядника при федеральному податковому департаменті й колишнього ректора Інституту Петра Могили, п. Андрія Павлика з Вінніпегу. Від часу смерти посла сл. п. Миколи Мандзюка, посада генерального секретаря КУК була не обсаджена. А. Павлик родом із Саскачевану, закінчив Саскачеванський університет, раніше був видатним діячем Союзу Української Молоді Канади.

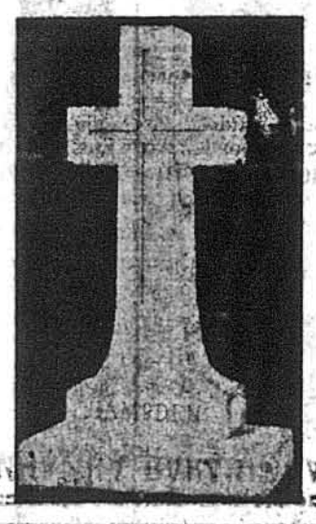
ПЛАСТУНИ ВПЕРШЕ ПОБАЧИЛИ СНІГ

Буенос Айрес. — Понад 50 дітей і молоді взяли участь в літніх таборах Пласту в Аргентині. Новацький табір був у Пунта дель Індіо, під назвою „Летючий корабель", а в Ель Больсон, в Андах, відбувся юнацький табір, поділений на дві частини: дівочий „Цвіт папороті" і хлопчачий „Маківка". Таборування юнаків і юначок відбувалось під гаслом „Пласт — наша гордість і мрія". Тижневик „Українське Слово" з Буенос Айресу у числі 13, 1970 сповіщав, що юнацтво відбуло мандрівку на гору, на якій більшість із пластунів уперше в житті побачили сніг, про який розповідали їм батьки з України. В таборах виходили газетки українською мовою, відбувались мистецькі пописи, ватри.

Аплікація на прийняття
— на —
КУРСИ УКРАЇНОЗНАВСТВА
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ
на СОЮЗІВЦІ
КЕРГОНКСОН, Н. Й.
від 2-28 СЕРПНЯ 1970 року

Ім'я і прізвище: .....
Адреса: .....
Вік: ..... Член УНС, Відділ: .....
Знання української мови:
СЛАБО ☐ ЗАДОВІЛЬНО ☐ ДОБРЕ ☐
Залучую на рахунок оплати $
(Повна оплата курсів — $150.00. Половину належности треба вплатити із аплікацією)
Аплікації висилати на адресу:
UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE
Kerhonkson, N.Y. 12446 Tel.: (914) 626-5641

Телефон: (201) 246-0549 (Office)
(201) 246-0549 (Residence)



South Bound Brook
MONUMENTS
127 Main Street So. Bound Brook, N.J. 08880
Office лише 3 бльоки від Церкви-Пам'ятника
(Residence — 111 Walnut Avenue, 5 хвилин від Церкви-Пам'ятника)
Власник Ю. Безсонів
ВИКОНУЄМО ЗАМОВЛЕННЯ НА ПАМ'ЯТНИКИ, МАВЗОЛЕЇ ТА СТАТУЇ В ҐРАНІТІ, МАРМУРІ Й БРОНЗІ, — СТАВИМО НА ВСІХ КЛАДОВИЩАХ.

НАДЗВИЧАЙНА ВАКАЦІЙНА ЗНИЖКА. ЗАМІСТЬ $27.00 — ПЛАТИТЕ — $20.00. УПРИЄМНІТЬ СОБІ ВАКАЦІЇ! БЕРІТЬ ЗІ СОБОЮ ТАКІ КНИЖКИ:

Лука Луців: Іван Франко — Борець за національну і соціяльну справедливість. Сторін 654 ..... $9.50
Лука Луців: Тарас Шевченко: Співець української слави, стор. 192 ..... 2.50
Лука Луців: Маркіян Шашкевич. Біографія і характеристика творчости з додатком усіх оригінальних творів поета. Ст. 118 ..... 2.00
Лука Луців: Ольга Кобилянська (В 100-річчя її народин), ст. 72 ..... 1.00
Лука Луців: Іван Франко. Життя і творчість. Ст. 64 ..... 1.50
Володимир Кедровський: Обриси минулого. Стор. 136 ..... 2.50
Шевченкові думи і пісні. (У сторіччя смерти Поета). Стор. 112 ..... 1.00
Василь Барка: Рай — Роман. Стор. 309 ..... 2.00
Taras Shevchenko — Bard of Ukraine by D. Doroshenko ..... .50
Ivan Franko — Poems. Translation of Percival Cundy, edited by Clarence A. Manning 4.50

Замовлення і належність (чеки, поштові перекази) шліть до:
"Svoboda"
81-83 Grand St. Jersey City, N.J. 07303

ВИ НЕДАВНО ОДРУЖИЛИСЯ. ЧИ ПОДУМАЛИ ВИ, ЩО СТАНЕТЬСЯ З ВАШОЮ ДРУЖИНОЮ ЯКЩО ВАС НЕ СТАНЕ? НЕГАЙНО ЗАБЕЗПЕЧІТЬСЯ в УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ!

Праця
MALE

МУЖЧИНА
до праці при столовій пилі для втинання плястики. Навчимо. Постійна праця, всі великі бенефіти.
N. S. Baer Co.
1-11 Montgomery Street
Hillside, N.J.

FOLDING CARTONS
CUTTING AND CREASING PRESSMAN. Steady employment with good starting salary + overtime. Many fringe benefits which include all paid holidays, vacation, hospitalization & life insurance.
Call 843-6940
Dane Paper Board Carton Corp.
81 5th St., Saddle Brook, N.J.

MECHANIC
Full Company benefits, must have knowledge of refrigeration, air-conditioning & general maintenance. Salary open. Contact Mr. Robert Ames.
Junior Hot Shoppe
Cranford, N.J. (201) 272-9795

MAINTENANCE MECHANIC
Праця від 3:30 по пол. до півночі, досвід загал. праці у фабриці і догляд над машинами. Old Bethpage plant.
Claremont Polychemical Corp.
Roslyn Heights, L.I., N.Y.
(516) MA 1-8800

SUPERINTENDENT
New luxury 6 story building in Long Beach. Tremendous 2 bedroom apartment. Excellent salary. Call 9-4, Monday-Friday. Must speak English.
(516) 889-7580

FIREMAN/BLUE SEAL
or holder Black Seal, in charge, willing to train for Blue Seal. Modern, oil-fired equipment. Rotating shifts. Call (201) 243-4662, or apply
S. B. Penick & Co.
158 Mt. Olivet Ave, Newark, NJ
An equal opportunity employer

ПОТРІБНО М'ЯСАРА
до праці в Джерзі Сити, на цілий тиждень або вікенди. Мусить розумітися на м'ясних виробах та розуміти по-англ. Голоситися тел.: (201) 792-1325

Business Opportunity

Are you really your own boss?
TEXACO
Is looking for an aggressive business man to operate a service station in Bayonne.
Call Mr. S. W.
Poesik
249-4500 8:30 AM-4:30 PM

НА ПРОДАЖ
LIQUOR STORE
при Main Street
Змушені продати з уваги на здоров'я. Місто ресортів і фабрик. В доброму стані. Легкі сплати. Телефонувати:
Ellenville, N.Y. (914) 647-6300

TV SALES & SERVICE BUSINESS
Повно товару і влаштування. Заснов. 25 р. тому. Продається з втратою з уваги на смерть власника за $5,000.00.
Тел. (212) AL 4-6648

НЕ ТРЕБА ДОВГО ЧЕКАТИ

ЗАЖИЙТЕ ЩЕ СЬОГОДНІ
Д-ра Й. МІЛЛЄРА
ЗІЛЛЯ
J. MILLER'S PURE HERB COMPOUND # 6,
а вже за кілька годин, а найдальше слідуючого дня почуєтесь ліпше.
Це зілля діє дуже скоро і є дуже помічне в слідуючих недугах: кваси жолудка, запір, нестравність, гази, відбивання, завороти голови, біль у кривах і інші недомагання.
Ціна одної пачки $10.00, а якщо хочете для своїх приятелів, тоді 3 пачки тільки — $20.00.
Якщо Ви незадоволені протягом 24-48 годин, зверніть пачку, а гроші будуть Вам сейчас повернені.
Пишіть зараз, долучуючи чек або мані ордер на адресу:
THE MILLER CO., INC. Dept. 41
790 Broad Street, Newark, N.J.

Різне

ПОШУКУЮ ЖІНКИ
до прибирання кімнат на літній оселі, може бути студентка але і може бути старша бабця. Голоситись до
Микола Цимбалістий
Lawrence House
RD 1, H-way 32, Box 78
Catskill, N.Y. 12414
Tel.: (518) 678-9760

Читайте українські книжки і газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта це сила

ЯК ГОРЕ — ЇДЬ НАД МОРЕ!
Щоб Ви знали Пані і Панове, якщо будете в зимі нарікати на болі в костях і взагалі, то тільки тому, що не відбули Ви своїх вакацій на
СОНЯ ВІЛЛЯ у Вайлдвуді
Там наговоритесь до схочу і там втопите своє горе в романтичних хвилях океану, про що гарантує
БОГДАН і ОЛЯ ЧАПЛЯ
РОМАН і НАДЯ СТЕТКЕВИЧ
SONIA ROOMS APARTMENTS
5711 Pacific Avenue Wildwood Crest, N.J. 08260
Тел.: (609) 522-4084

„СОЮЗІВКА"
ОСЕЛЯ
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ
в КЕРГОНКСОНІ, Н. Й.
приймає вписи дітей
у віці від 7 до 11 років
— на —
ДИТЯЧУ ОСЕЛЮ
яка триватиме
для ДІВЧАТ —
від 12-го липня — 1-го серпня 1970 року
(ТАБІР ВЖЕ ЗАПОВНЕНИЙ)
По ближчі інформації та за аплікаціями до виповнення, прошу зголошуватись на адресу:
UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE
Kerhonkson, N.Y. 12446 Tel.: (914) 626-5641

Різне

Українське Висилкове Бюро
ROMAN PARCEL SERVICE
141 2nd Avenue, New York City
Tel.: 475-7430. — Висилаємо ПАЧКИ з ОДЯГОМ і ХАРЧАМИ в УКРАЇНУ і до СССР. Рівнож приймаємо замовлення на мотоцикли, холодільники, телевізори і машини до прання. Урад. год.: від понед. до суб. 8:30 — 6:00 веч., в неділю від 10-2 по пол.

Real Estate

GLEN SPEY AREA
COUNTRY & LAKE PROPERTIES
Call: Gibson McKee
DAVIS R. CHANT
REALTORS
Eldred, N.Y. (914) 858-7682

НА ПРОДАЖ
в POCONOS, Pa.
Посілість складається з 66 кр. гарної землі, нові будинки, в цілості умебльовані кімнати на 40 осіб. Дві окремі положення на в дночинюючий табір або дім на пенсію чи другі цілі розв. доми, поток, мале озеро по обох боках, дороги, гарна краєвид, кілька хвилин від Canelbick. Власник р. дає по помірній ціні. Пишіть:
T. Waligunda
R.D. 1, Box 124
Saylorsburg, Pa. 18353
Tel.: (717) 629-1348

EXQUISITE COUNTRY HOME,
1 miles north of Plattsburgh city limits. Four bedrooms, 2½ baths, fireplace, beautiful huge kitchen, 50 x 25 swimming pool, beautiful tennis court, four car garage, horse barn, patio, summer house, beautifully landscaped, 22 acres. A businessman's dream. $75,000.
Paul W Calkins, Realtor
Box 56, Peru, N.Y. 12972
(518) 643-2354

FARMS for SALE

LOUISA COUNTY, VA.
106 acre farm, big 8 rm house completely remodeled, garage & workshop, barns & machine shed. 3 acre pond, nice for recreation, lots of fish. Also 3/4 acre pond. Nice price for quick sale. Call Louisa (703) 967-1606 or write Gray Gable Farm, Box 202, Rt. 5 Louisa, Va. 23093

ВАКАЦІЇ

TAMARA BONGALOW COLONY
Винаймається апартаменти з міськими вигодами, ліс, озеро, пляжа, (тами побудована), човни, риболовля.
Ellenville, Ulster Heights
Ulster Height Road
Tel.: (914) 647-6951, щодня
(N.Y.) (212) VI 7-7975, щодня

Funeral Directors

Theodore WOLINNIN, Inc.
Директор
Похоронного Заведення
123 East 7th Street
NEW YORK, N.Y. 10009
Tel.: GR 5-1432
СОЛІДНА ОБСЛУГА

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
Контрольована температура. Модерна каплиця до ужитку ДАРОМ.
PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568

SINKOWSKY
FUNERAL SERVICE
2844 Westchester Avenue
NEW YORK, N.Y. 10461
Tel.: 863-9475
Директор
ЙОСИФ СЕНКОВСЬКИЙ
Завідує влаштуванням похоронів в каплицях, положених в кожнім районі міста. Похорони по мінімальних цінах.

ТАРЗАН, Ч. 6389. Наомі журиться, але не розпачає

Я пробувала ходити під час коли ти підкрадався до своєї сови, але не могла. Мої ноги нікудишні!

Одна стара племінна приповідка каже — їдж совине м'ясо, а твої ноги перемінятся у крила!

Але як не дістанеш завтра тобою, любий Тарзане! Ми просто залишімся тут назавжди. Я повинна бути на смерть жди, разом, якщо так має крил ,то я почну нести тебе! Я перелякана, але не є! Я є з тобою!